

infoweekend

VOLUME 23 | Numéro 16 | 14 131 copies | LE JEUDI 30 JUIN 2022 | 32 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



C'est un départ pour le 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault!

PAGE 20



PAGE 2

Budget participatif à Edmundston : la population est invitée à voter



SFL
Gestion de patrimoine

Charles Lapalme

Conseiller en sécurité financière
Les Assurances Charles Lapalme Inc
Cabinet en assurance de personnes

69, Parc P'Tiso, Edmundston (NB) E3V 3X7
Tél. : 506-736-8822
charles.lapalme@sfl.ca

Agent pour



DÉPUTÉ FÉDÉRAL - FEDERAL M.P.

RENÉ ARSENEAULT
MADAWASKA-RESTIGOUCHE

374 Adelaide Street, Dalhousie, NB E8C 1A5
(506) 684-6267

71, rue St-François, Edmundston, NB E3V 1E5
(506) 739-0285

rene.arseneault@parl.gc.ca



ENTENDEZ LA VIE!

SERVICE PROFESSIONNEL D'UNE AUDILOGISTE CERTIFIÉE
DISPONIBLE À GRAND-SAULT ET SAINT-QUENTIN SUR RENDEZ-VOUS



EDMUNDSTON (506) 735-7667 | ST-QUENTIN (506) 235-1818

Francisca Morneault Rouleau
audiologiste B.A., M.Sc.S., Aud(C)

71, RUE DE L'ÉGLISE, EDMUNDSTON | FM@CENTRESANTEAUDITIVE.COM

Budget participatif à Edmundston : la population est invitée à voter

En marge du tout premier budget participatif à Edmundston, les citoyens sont invités à voter pour leurs projets favoris. On dévoilera les projets gagnants lors des célébrations officielles de la fête du Canada.

• CHRISTINE THÉRIAULT

On se souviendra qu'au cours de la démarche «Réalise Edmundston», la Ville d'Edmundston a lancé un premier budget participatif que l'on définit comme étant un «processus démocratique par lequel la population décide de la façon d'investir une part d'un budget public».

De plus, les citoyens d'Edmundston qui souhaitent soumettre des projets dans le cadre de l'initiative «Ma ville, mon projet!», avaient jusqu'au 30 pour le faire. On compte deux catégories de projets, soit ceux dont les coûts n'excèdent pas 10 000 \$ et d'autres dont le coût peut s'élever jusqu'à 30 000 \$. Mentionnons que les projets devaient respecter une série de critères.

Aujourd'hui, les gens peuvent voter pour leur projet favori dans chacune des deux catégories.

Dans le volet des projets dont les coûts peuvent s'élever à un maximum de 30 000 \$, on compte quatre projets.

Soumis par Michelle Clavette, l'un vise l'amélioration du Parc Saint-Jacques. En effet, on souhaite effectuer un aménagement du parc afin d'y inclure un belvédère avec aire de pique-nique pour les familles, rajeunir des modules de jeu ainsi qu'en ajouter ainsi qu'aménager une partie pour un jardin communautaire et un terrain de volleyball.

Quant à Luc A. Charette, il souhaite créer un site urbain avec composantes artistiques et informatives pour reconnaître l'apport de l'ancien député provincial et sénateur Jean-Maurice Simard, dans la défense des droits des francophones du Nouveau-Brunswick. Ce projet sera réalisé au site Jean-Maurice-Simard.

Pour sa part, Marielle D'Amours souhaite que des améliorations soient faites du côté du parc situé sur la rue Carrier. Selon Mme D'Amours, puisque le quartier «est en rajeunissement et accueille de nouvelles familles, plusieurs enfants et jeunes pourraient profiter d'un réaménagement du parc de la rue Carrier».

Cette citoyenne propose de moderniser les jeux et d'ajouter de nouveaux modules, incluant des balançoires ainsi que de rénover les terrains de jeux existants, notamment de basketball et de volleyball.



Il y a quelques mois, le directeur du Service de développement, François Boutot (à gauche), et le maire d'Edmundston, Eric Marquis (à droite), étaient fiers qu'Edmundston lance son premier budget participatif. Photo contribution

De son côté, Mathieu Roussel a soumis un projet visant à améliorer des sentiers existants entre le parc Riviera, la piste cyclable et le Club de golf Fraser Edmundston afin qu'ils puissent être utilisés durant toute l'année de même qu'être accessibles à toutes la population.

«La première étape serait d'ajouter

du gravier à des endroits plus humides, de couper des arbres tombés et ou qui posent des risques et de construire des petits ponceaux et passerelles. La deuxième étape serait d'ajouter de la signalisation partout et de construire des affiches aux points d'entrée», peut-on lire dans un communiqué émis par la Ville d'Edmundston.

Dans le volet des projets dont les coûts n'excèdent pas 10 000 \$, on retrouve deux projets.

Un premier, soumis par Lise Beaulieu, est lié au parc situé dans le secteur de la rue Nadeau. La citoyenne indique que son projet consiste en le nettoyage du site et l'installation de poubelles. Mme Beaulieu propose également de semer des fleurs de toutes sortes en bordure pour attirer les insectes pollinisateurs, et ce, en faisant appel à des herboristes et paysagistes locaux.

De plus, «des bancs seraient installés permettant aux visiteurs d'admirer la vue. Enfin, il est proposé d'en faire un jardin céleste pour y observer les étoiles filantes et les aurores boréales».

Par ailleurs, Bertrand Grandmaison souhaite que soit défrichée une section du Parc Richelieu afin de créer un jardin communautaire pour permettre à la population de faire la culture de différents fruits et légumes. M. Grandmaison ajoute qu'un comité de citoyens serait responsable d'y coordonner les activités.

Afin de voter pour leurs projets favoris, les citoyens sont invités à visiter le <https://edmundston.ca/fr/developpement/budget-participatif-projets>.

Publication des avis de naissance

Nous invitons les parents qui désirent faire publier leur *nouveau bébé* dans le journal à nous faire parvenir les informations par courriel.

Voici les informations dont nous avons besoin :

Nom de l'hôpital, noms des parents, nom du nouveau-né, date de naissance ainsi que le lieu de résidence.

Gratuit !

Envoyer vos informations à :
desroches.michel@brunswicknews.com

Veuillez prendre note que les hôpitaux n'envoient plus ces informations directement aux médias.

Merci beaucoup de votre collaboration, plusieurs lecteurs et lectrices adorent lire les avis de naissance et assister ainsi à la croissance de notre communauté.

infoweekend.ca

Du Cameroun à Saint-Léonard en passant par le CCNB!

Il y a à peine trois ans, Brice Martial Kamdem effectuait des recherches doctorales à l'Unité de recherche de génie agricole de la Dschang School of Agriculture and Environmental Sciences (DSAES), dans son pays natal du Cameroun. Aujourd'hui, le diplômé du programme Technologie du génie mécanique au CCNB – Campus de Bathurst, mène une vie paisible à Saint-Léonard, où il occupe le poste d'analyste en amélioration continue chez J.-D.-Irving.

● INFOWEEKEND

Brice Martial a choisi le CCNB en 2019 en raison de l'aspect pratique de ses programmes, du coût abordable et de la possibilité d'étudier en français. Il a donc été agréablement surpris quand il a découvert qu'étudier au CCNB dépasserait ses attentes en ce qui a trait à la qualité de vie et de la qualité de l'enseignement.

«Tous les profs que j'ai eus en génie mécanique sont vraiment formidables. Ils sont disponibles pour les étudiantes et les étudiants. J'aime les endroits très calmes et tranquilles, et c'est ce que l'on retrouve au Nouveau-Brunswick. Si ce n'était pas le cas, je serais allé ailleurs pour travailler après les études», explique M. Kamdem, âgé de 28 ans.

De 2011 à 2019, Brice Martial Kamdem a suivi une série de programmes de formation et de recherche en génie mécanique des établissements académiques du Cameroun. Il est titulaire de deux maîtrises en sciences : l'une en génie énergétique et environnemental et l'autre en Énergie renouvelable et machinerie agricole ayant pour sous spécialité la bioénergie.

Étudier au CCNB lui a permis d'ajouter une corde à son arc, soit l'application concrète de ses connaissances théoriques.

«Ayant beaucoup étudié en génie mécanique, j'avais acquis des compétences théoriques avancées en arrivant au CCNB. Les discussions que j'ai pu avoir avec mes enseignants, qui ont tous d'ailleurs beaucoup d'expérience en entreprise, m'ont permis d'approfondir mes connaissances pratiques au-delà du curriculum», explique Brice Martial.

«Mon parcours et l'encadrement du CCNB m'ont permis d'avoir une médaille de bronze du gouverneur du Canada au terme de mes deux années de formation», ajoute-t-il.



Brice Martial Kamdem est analyste en amélioration continue chez J.D. Irving. Il a obtenu son diplôme en Technologie du génie mécanique au CCNB – Campus de Bathurst, en 2021. Photo contribution

Le programme Technologie du génie mécanique est une formation de 80 semaines qui prépare les étudiants à travailler dans le secteur manufacturier en vue d'optimiser la production, qu'il s'agisse d'environnements d'ingénierie mécanique ou d'ingénierie industrielle. Il comprend des aspects théoriques et pra-

tiques en vue de simuler les conditions de travail. Les étudiants utilisent des technologies de pointe, notamment le dessin et l'impression 3D.

Les finissants accèdent à des postes variés, tels : gestion de projet ou de production, gestion et supervision de l'équipe de maintenance industrielle, analyste

d'efficacité et de productivité, préposé à l'inspection et à l'assurance qualité ou préposé aux méthodes de travail. Le programme permet également d'accéder à des postes en conception et dessin de pièces et de machines ainsi qu'en conception et dessin de systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation.



Nettoyeur et Polisseur d'Autos
ROYAL



SPÉCIALITÉS
Cirage et reconditionnement de voiture

10\$ DE RABAIS
Sur cirage

Jerry Cyr propriétaire

DÉJÀ PLUS DE 10 ANS À LA MÊME ADRESSE

37, Mgr Plourde, Edmundston, N.-B. 736-9661

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes : info@infoweekend.ca

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin • (506) 875-1632
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

DIRECTEUR DES VENTES LOCALES :

Sylvie Robichaud • 506-850-5946
robichaud.sylvie@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:

(506)739-5025

PUBLICITÉ

Michel Desroches
desroches.michel@brunswicknews.com

Louise Bélanger
belanger.louise@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES

1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:

Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque mercredi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516



L'auteur-compositeur-interprète Calixte Duguay (à gauche) et le chef de l'OPSHJ Inc., Daniel Finzi (à droite), ont uni leurs forces pour composer le «Requiem acadien». Photo contribution

Un Requiem acadien à notre mesure

Il y a quelques semaines, j'ai entendu et beaucoup aimé le ténor acadien Éric Thériault alors artiste invité de la chorale Douce Harmonie.

● NORMAND LEBOUTHILLIER

Moi qui suis un mordu de spectacles et qui, beau temps mauvais temps, ne rate pratiquement rien de ce qui se passe chez nous et ailleurs dans le domaine, j'apprends par hasard – je dis bien par hasard – qu'Éric sera à St-Léonard le dimanche 12 juin comme invité du Requiem acadien de Daniel Finzi et Calixte Duguay à l'affiche ce jour-là en plein cœur de l'Acadie des terres et forêts. Un Requiem acadien, rien de moins, messieurs dames. Je me dis que cette production communautaire risque de ne pas voler très haut et j'espère que ce ne sera pas trop amateur. So what, je veux sans faute réentendre Éric Thériault pendant qu'il est encore dans la région. Je quitte donc Caraquet pour St-Léonard et, par ce bel après-midi d'un dimanche ensoleillé, je m'installe presque à l'avant d'une salle pleine à craquer. Un magnifique programme de 20 pages nous a été remis à l'entrée, contenant entre autres choses le texte complet de ce Requiem, ce

qui nous permettra de le suivre à la trace.

À ma grande et agréable surprise, il s'en faut de peu que je tombe en bas de ma chaise car j'assiste à quelque chose de grandiose. Je suis soufflé. Un spectacle lumineux, des textes touchants comme ceux auxquels Calixte Duguay nous a habitués. Des mots en français, langue de chez-nous, et non en latin comme bien des œuvres qu'on connaît du genre. Dans une langue facilement compréhensible, donc, et qui nous va droit au cœur. Une musique somptueuse du compositeur d'origine argentine Daniel Finzi, un orchestre imposant d'une quarantaine de membres (l'Orchestre philharmonique du Haut-St-Jean sous la direction du compositeur), des solistes (Chantal Dionne en plus d'Éric Thériault) qui font carrière à l'international et qui n'ont donc rien à envier à personne, un chœur étonnant enrichi des voix de l'ensemble vocal Musika Mundi, voilà le cadeau qu'on vient de me faire.

Je suis comblé et le public aussi, s'il faut en juger par l'ovation monstre accordée à cette représentation hors du commun. Bien sûr, des ovations, on en voit partout et pour n'importe quoi, mais

celles-ci sort nettement de l'ordinaire autant par son intensité que par sa durée. Devant ce phénomène, je me demande pourquoi diable l'Acadie nouvelle, que j'aime et que je lis religieusement tous les jours, n'en a pas soufflé mot, ni avant, ni pendant, ni après. J'ai toujours pensé que notre journal couvrait les activités de tous les coins de l'Acadie. Et il le fait souvent, ne nous le cachons pas, pour des événements de bien moindre importance que celui dont je vous parle. Alors, pourquoi ce silence? Si un ami de là-bas (du pays des Brayons) ne m'avait pas fait part de cet événement, j'aurais raté quelque chose d'unique. À mon retour, un voisin à qui je parle de cette expérience inoubliable, me dit qu'il y serait allé s'il l'avait su. Il arrive malheureusement trop souvent que notre journal adoré fasse preuve de nonchalance, pour ne pas dire de paresse, dans certaines occasions. Ah, si l'évènement avait eu lieu à Caraquet, ça se serait peut-être passé autrement, n'est-ce pas? Je suis prêt à mettre un vingt piasses là-dessus.

Normand LeBouthillier
Caraquet

Dégelis EN FÊTE

Accès aux sites **GRATUIT**

30 juin, 1, 2, 3 juillet 2022

PROGRAMMATION

Jeudi 30 juin

19 h **Bingo Sylvain Soucy**
Centre communautaire
418 853-2166

Vendredi 1 juillet

7 h à 9 h **Déjeuner lancement**
à Hôtel 1212
Plaisir 95.5 fm

13 h 30 **Danse country**
à 16 h **avec Narcisse Chiasson** 🏠

17 h **5 à 7 - Pizza**
à 19 h **avec le chansonnier**
et plus **Sébastien Caron** 🎸

Samedi 2 juillet

7 h **Déjeuner amical**
Restaurant le P'tit Rouet

8 h **Tournoi de volleyball**
de plage 🐾
École secondaire et plage municipale

9 h **Début du Gymkhana** 🐾
Qualifications St-Tite
(Barils jeunes)

9 h **Journée libre et amicale** 🚚
des camionneurs

11 h **Kiosques alimentaires**
Club 50 ans et plus,
la Fabrique et
Service Incendie
de Dégelis

13 h 30 **Danse country**
à 16 h **avec Narcisse Chiasson** 🏠

🏠 **Place du Chapiteau** (Centre-ville)

🏠 **Place des jeunes Desjardins**
(Centre-ville)

🐾 **Place du Manège**
(Centre communautaire)

🚚 **Place Groupe Lebel** (Centre-ville)

Samedi 2 juillet

13 h à 17 h

FERMETURE DE LA RUE
AVEC ANIMATION
POUR TOUTE
LA FAMILLE

Maison des jeunes -
maquillage, popcorn,
barbe à papa, hot dog vapeur

Place des artistes et artisans
Association des arts du Témiscouata

13h30, 14h30 et 15h30
Animation pour enfants
avec Louise Marmen 🎵

Kamgo Jumps *
avec Mélissa Lebrun 🧢

Zone «On se débranche»
Optimiste

Jeux de «washer», chansonnier
Carol Landry et DJ Simon,
cocktail estival, animation,
vente de livres usagés
(bibliothèque municipale)
Méchoui à 17h.

18 h **Hommage à la** 🏠
à 22 h **mythique discothèque**
« l'Arc-en-ciel »,
avec DJ Gaétan FECTO



Tirage
Costume-toi
si le coeur t'en dit
ANNÉES 70-80

22 h **Sugar Cake** 🏠
à minuit **Musique des années 80**
à aujourd'hui!



Minuit **DJ Gaétan FECTO** 🏠
à 1 h 30

Dimanche 3 juillet

8 h **Suite du Tournoi de**
volleyball de plage

9 h **Descente de la rivière**
en canot, kayak 🚣
Départ parc du barrage

9 h **Début du Gymkhana** 🐾
Qualifications St-Tite
(Barils jeunes)

9 h **Début des inscriptions** 🚚
Rodéo de camions
Groupe Lebel

11 h **Messe du festival** 🏠
Sous le chapiteau
avec animation musicale

12 h **Tournoi de Poker** 🃏
Texas hold'Em
Info: Raymond Boulay
418 893-2183

13 h **Début Rodéo de camions**
Groupe Lebel 🚚

13 h 30 **Course de Voiliers**
Mylène Rivard
Marina Dégelis

13 h 30 **Danse country** 🏠
avec Narcisse Chiasson

13 h 30 **Tire de chevaux** 🐾

14 h **Rallye bottine avec la** 🏠
Duchesse des pompiers
10\$/équipe

17 h **Remise des trophées,**
bourses du Rodéo
de camions

19 h 30 **Parade de camions**
dans les rues de la ville

*** KAMGOO JUMPS** 🧢

Viens essayer!
C'est gratuit! Bottes fournies
10h30 à 11h • 13h à 13h30
14h30 à 15h • 15h30 à 16h

Le Nouveau-Brunswick représenté à la rencontre du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne

Les 22 et 23 juin, le ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale, Daniel Allain, a pris part à la rencontre annuelle du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne. Sous le thème «S'enraciner et garder la tête haute», ce rassemblement a eu lieu à Regina, les 22 et 23 juin.

● INFOWEEKEND

Soulignons que M. Allain était présent en remplacement du ministre responsable de la Francophonie, Glen Savoie. Durant la rencontre, M. Allain en a profité pour présenter les priorités du gouvernement pour la communauté francophone et acadienne du Nouveau-Brunswick.

D'après le ministre Allain, puisque le Nouveau-Brunswick est la seule province officiellement bilingue au pays et qu'elle compte une communauté francophone et acadienne dynamique ainsi que de nombreux francophiles, cette rencontre a été l'occasion pour le gouvernement Higgs de faire valoir son rôle de partenaire clé au sein de la francophonie canadienne.

«Nous avons eu de bonnes discussions sur des dossiers en francophonie qui touchent toutes les provinces et territoires», déclare-t-il.

Soucieux d'être mieux outillés pour faire face aux pénuries de main-d'œuvre touchant les communautés francophones, les ministres ont fait progresser leurs tra-



Le ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale, Daniel Allain, a pris part à la rencontre annuelle du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne, à Regina. Photo Christine Thériault / Info Weekend

vaux visant l'obtention d'un portrait pan-canadien hors Québec des besoins non

comblés, notamment grâce à un partenariat avec Emploi et Développement social Canada, Statistique Canada et le Conseil de l'information sur le marché du travail.

Selon la coprésidente du conseil et ministre des Parcs, de la Culture et du Sport de la Saskatchewan, Laura Ross, les entretiens au cours des deux derniers jours soulignent encore une fois l'importance de la collaboration intergouvernementale sur les enjeux qui touchent la francophonie canadienne.

«Nous poursuivons nos travaux visant des résultats positifs pour les communautés, la promotion de la francophonie canadienne et sa culture, ainsi que le développement des services en français», poursuit-elle.

Parmi les éléments sur lesquels ont porté les discussions, on comptait également le Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028 du gouvernement fédéral.

La coprésidente du conseil et ministre fédérale des Langues officielles et ministre responsable de l'Agence de promo-

tion économique du Canada Atlantique, Ginette Petitpas Taylor, a rappelé que le gouvernement fédéral poursuit sa période de consultation à l'échelle pancanadienne.

«Durant ces consultations, je suis à l'écoute des réalités, des défis et des priorités que m'exprime la population canadienne en matière de langues officielles. Nos échanges alimenteront définitivement ma réflexion pour l'élaboration du prochain plan d'action. La collaboration intergouvernementale est essentielle pour maximiser notre impact collectif en matière de francophonie canadienne», déclare-t-elle.

La Colombie-Britannique coprésidera la rencontre annuelle du conseil en 2023

Créé en 1994, le Conseil des ministres sur la francophonie canadienne est le seul forum de collaboration intergouvernementale orienté vers la promotion de la francophonie canadienne et l'accroissement des services en français. De plus amples renseignements sont disponibles sur le site officiel du conseil (<https://cmfc-mccf.ca/>).

LA VIOLENCE CONJUGALE, CE N'EST PAS QUE PHYSIQUE.

hebergementfemmes.ca

Réseau des services pour victimes de violence du Nouveau-Brunswick

New Brunswick South Central Transition House and Second Stage Coalition, Inc.

La SANB dévoile ses priorités et attentes

La Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick (SANB) attend impatiemment la décision du gouvernement du Nouveau-Brunswick prévue d'ici la fin de ce mois-ci quant à ses intentions législatives sur la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick.

● REJEAN HEBERT

Pour la SANB, il s'agit d'un dossier prioritaire qui retient son attention durant la dernière année. Plusieurs rencontres sur la question ont eu lieu avec une vingtaine d'organismes francophones et les doléances ont été partagées avec de nombreux ministres provincial et aussi au bureau du premier ministre, Blaine Higgs, indique le président de la SANB, Alexandre Cédric Doucet.

«Le gouvernement et la fonction publique connaissent donc très bien les recommandations de la communauté acadienne francophone,» précise-t-il.

Alexandre Cédric Doucet rappelle les points importants qui doivent être considérés par le gouvernement progressiste conservateur de Blaine Higgs dans sa révision de la loi sur les langues officielles, du Nouveau-Brunswick, la seule province officiellement bilingue au Canada.

Selon l'organisme, une nouvelle partie dans la Loi au sujet de la langue de travail pour les fonctionnaires de la province; une nouvelle partie dans la Loi au sujet des foyers de soins; plus de pouvoirs et un meilleur financement accordé au Commissariat aux langues officielles; une meilleure mise en oeuvre de la Loi en créant un Secrétariat des Langues officielles et un comité permanent des langues officielles à l'Assemblée législative; une clarification dans la Loi au sujet des services et communication avec le public ainsi qu'une fusion de la Loi sur les langues officielles et de la Loi reconnaissant l'égalité des deux communications linguistiques au Nouveau-Brunswick

«Les attentes sont très hautes. C'est un gouvernement qui gère la seule province officiellement bilingue au Canada. Une loi autant importante que la Loi sur les langues officielles devrait être très haute dans les priorités de ce gouvernement. Si ce n'est pas le cas, ce n'est pas du tout normal.»

La représentation politique des Acadiens dans les circonscriptions électorales provinciale et fédéral est aussi un enjeu important pour la SANB, un dossier figurant au deuxième échelon de ses priorités.

«Une Commission sera bientôt créée au provincial. Au fédéral, elle est déjà en place. On travaille activement sur ce dossier. Selon la loi, la Commission provinciale doit être mise en place à la fin du mois d'août prochain, deux ans avant les élections générales,» indique le président de la SANB.

«On veut que le principe de représentation effective soit bien définie, ajoute monsieur Doucet. Donc, on veut que la question linguistique soit prise en compte dans le redécoupage des circonscriptions.»

Le dernier redécoupage au niveau provincial s'est fait en 2012.

La SANB compte actuellement 25 mille membres. «C'est beaucoup, mais c'est certains que l'on aimerait en avoir plus. Avec le 50e anniversaire, l'an prochain, le conseil d'administration va s'attaquer aux questions à savoir comment on peut mieux démocratiser l'organisme et comment on peut mieux recruter des membres,» conclut Alexandre Cédric Doucet, précisant qu'il s'agit ici d'un troisième point en importance pour la SANB.



Alexandre Cédric Doucet est président de la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Photo: Contribution

infoweekend
papier.web.mobile

MAKING TOMORROW'S Memories TODAY

The Official Airport of Summer Vacations

FlyBangor.com

Célébrations hautes en couleur des 50 ans de la PAJS

La nostalgie et les souvenirs étaient au rendez-vous lors des célébrations des 50 ans de la Polyvalente A.-J.-Savoie (PAJS) de Saint-Quentin. Ces dernières ont eu lieu le 2 juin.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, les dirigeants de la PAJS ont affirmé que l'événement a été un franc succès.

Contrairement à la tradition, selon laquelle on invite les participants à signer un registre, les organisateurs des célébrations ont choisi d'innover. En effet, ils ont demandé aux convives de signer les toiles ayant été installées à l'entrée.

«Des dignitaires et anciens dirigeants de l'école ont prononcé de magnifiques

discours. De plus, nous ne pouvons passer sous silence le fils du pionnier de la PAJS, Jacques Savoie, ce qui a été un honneur», peut-on lire dans un communiqué.

«De plus, des remerciements et des témoignages de reconnaissance ont été exprimés envers nos partenaires financiers pour l'immense générosité dont ils font preuve dans nos petits ainsi que nos grands projets, et ce, depuis de nombreuses années», ajoute-t-on.

Au cours de cette soirée, tous ont également eu l'occasion de participer à une tournée de l'établissement, ce qui a permis de visiter les locaux et de voir les projets scolaires.

Afin de terminer la soirée, un volet spectacle était prévu et a mis en vedette des élèves-artistes de même que des



En participant au 50e anniversaire de la PAJS, les invités ont pu se remémorer de beaux souvenirs. Photo contribution

membres de la communauté.

«Une artiste de la région, Wendy Cyr, était responsable de créer une ambiance festive en proposant un répertoire incluant des succès des années 1970 à 2020.»

Pour couronner le tout, les invités ont pris le temps de déguster des bouchées et des cupcakes ornés aux couleurs de la PAJS.

Il ne fait aucun doute que cette soirée restera gravée dans la mémoire des gens qui y ont assisté et participé.

«Ç'a été une très belle occasion pour

les gens de vivre des retrouvailles et d'échanger à propos de leur passage à la PAJS.»

De plus, le comité organisateur a eu l'idée de réaliser un album-souvenir que pourront se procurer les gens qui désirent se remémorer cette belle époque.

En terminant, mentionnons que les élèves ont collaboré à la réussite de cette soirée. Pour ce qui est du comité organisateur, il était composé de Sonia Caron, Jessie Joubert, Karen Plourde, Hélène Coulombe, Marie-Josée Thériault, Mélanie Bernier, Jason Thibault et Alex Coulombe.



CENTRE
DES ARTS
DE LA PETITE ÉGLISE
D'EDMUNDSTON

À VENIR

MERCREDI MUSICAL



de retour le 6 juillet
Place de l'Hôtel-de-Ville

EXPOSITION Danielle Saulnier



jusqu'au 25 août
Centre des arts

CAMP D'ÉTÉ Inscription



nouvelle date limite le 4 juillet
Centre des arts

EXPOSITION Collectif Maillet



jusqu'au 26 janvier 2023
Hôtel de ville

FESTIVAL La Ruée vers l'ART Ventures



du 15 juillet au 6 août
Place de l'artisan

EXPOSITION Steven Scott Fyfe



jusqu'au 29 septembre
Centre des arts

Des élèves de l'École Saint-Jacques récompensés à l'échelle nationale

Un groupe d'élèves de l'école Saint-Jacques, sous la supervision des enseignantes Julie Corriveau et Manon St-Onge, a terminé au sommet du classement lors de la compétition nationale «Parlons carrières!», la compétition de l'école la mieux informée du Canada.

● INFOWEEKEND

Rappelons également qu'au printemps, ces élèves avaient fait de même lors d'un concours régional par l'entremise de la plate-forme de ChatterHigh.

Par l'entremise d'un communiqué, l'agent de développement communautaire du côté de l'école Saint-Jacques, Marco Couturier, indique que l'école Saint-Jacques a remporté une bourse de

700 \$. De plus, 29 élèves ont obtenu des bourses dont les montants se situaient entre 10 \$ à 200 \$.

«Il est important de souligner que pendant cette compétition en ligne, les élèves de l'école Saint-Jacques ont exploré 18 096 pages web des institutions postsecondaires et des organismes de carrières.»

«Les élèves ont notamment acquis des connaissances à propos des programmes DEP et les services étudiants offerts au CCNB et les informations sur le marché du travail au Nouveau-Brunswick», indique M. Couturier.

D'ailleurs, ce dernier confirme que les élèves sont prêts pour une nouvelle compétition à l'automne et déterminés à conserver leur titre de l'école la mieux informée du Canada.

Quoi voir, quoi faire?

Note de la rédaction - Afin de promouvoir votre activité dans notre rubrique «Quoi voir... quoi faire», veuillez nous faire parvenir un résumé de votre événement au plus tard le jeudi, à midi. L'information doit être envoyée par courriel à theriault.christine@brunswicknews.com. Une version complète du calendrier est disponible sur infoweekend.ca/evenements.

● INFOWEEKEND

60E FESTIVAL RÉGIONAL DE LA PATATE

Le 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault aura lieu du 30 juin au 3 juillet. Afin d'obtenir plus de renseignements à propos de l'événement, on peut visiter le <https://fr.gfpotatofestival.ca/>.

S'OCCUPER DE SOI AVEC LA DIÉTÉTISTE GABRIELLE MICHAUD

En partenariat avec l'Association canadienne pour la santé mentale du N.-B., la Bibliothèque publique de Saint-Léonard offre un programme de trois séances gratuites pour apprendre à bien manger pour vieillir en santé. De plus, ce programme est destiné aux personnes âgées de 50 ans et plus, et les gens doivent s'inscrire à l'avance. Les rencontres auront lieu les 12, 19 et 26 juillet, de 15h à 16h. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 506 423.3025, envoyer un courriel à stlpib@gnb.ca ou visiter la page Facebook www.facebook.com/bibliotheque.lornejviolette.

CRÉER UNE MONTGOLFIÈRE

Deux séances de bricolage, durant lesquelles les participants pourront fabriquer une montgolfière, auront lieu le 29 juin, à 10h30, et le 30 juin, à 13h30, à la Bibliothèque publique de Saint-Léonard. Cette activité gratuite est destinée aux enfants de tous les âges, mais ceux de 8 ans et plus doivent être accompagnés d'un adulte. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 506 423.3025, envoyer un courriel à stlpib@gnb.ca ou visiter la page Facebook www.facebook.com/bibliotheque.lornejviolette.

BIBLIOTHÈQUE LA MOISSON

Les 30 juin et 2 juillet, des activités auront lieu à la Bibliothèque La Moisson de Saint-Quentin. Les enfants de la maternelle à la 3e année auront l'occasion de lire une histoire et de créer deux

BILLETTS EN VENTE SUR : JARDINNBGARDEN.COM/BOUTIQUE/

Vendredi 12 août
19 H 30
LA PATENTE
21 H
ZACHARY RICHARD
ET SES MUSICIENS

Samedi 13 août
20H30
GREGORY CHARLES

Dimanche 14 août
20H30
SALEBARBES

Divers Ateliers
• Découverte des cultures (Atelier Danza, conte, peinture et musique)
• Vitrail • Joints de bois • Signet marionnette
• Création de bijoux • Cadre et fil
• Peinture sur sac • Sac pot pourri
• Poudre effervescente pour le bain

et beaucoup plus

Zumba

M. Ballon

Maquillage pour enfants

Jeux géants d'échecs, de dames et de Connect 4
L'accès au jardin et les ateliers sont offerts gratuitement durant les trois jours de festivités.

Après 2 ans d'absence, retour de la Ferme Napolie

Féell Tout

SORTIE BRANCHÉE 6^e édition
en Acadie 12, 13 et 14 AOÛT 2022
Sur le site du Jardin botanique à Saint-Jacques, NB

Les activités sont offertes sous des chapiteaux peu importe les conditions météorologiques.

Canada LOTO 50-50

New Brunswick Botanical Garden Jardin botanique du Nouveau-Brunswick

UNI edmundston Brunswick Edmundston & Région PIR Châpîteau

Quoi voir, quoi faire?

SUITE DE LA PAGE 9

bateaux. Cette activité aura lieu le 30 juin, à 13h30. Le 2 juillet, les élèves de la 4e année et plus sont invités à participer à un jeu d'évasion. Forme-toi une équipe de 4 à 6 personnes et venez vous amuser! Afin de s'inscrire, on compose le 235.1955.

BRICOLER À SA BIBLIOTHÈQUE

Les 30 juin et 2 juillet, les jeunes qui se rendront à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston auront l'occasion de fabriquer une voiture. Ces

séances se déroulent à tout moment de 10h à 16h. Des trousseaux sont également disponibles pour emporter à la maison. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 506 737.6847.

HEURE DU CONTE À SAINT-QUENTIN

La Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin rappelle aux parents ayant des enfants nés en 2018 que l'inscription pour l'Heure du conte se poursuit jusqu'au 30 juin 2022. Ce programme est conçu pour aider les enfants pour leur

entrée à la maternelle. On acceptera un maximum de 30 participants à cette activité qui commencera cet automne. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 235.1955.

FÊTE DU CANADA

La Ville d'Edmundston, en collaboration avec divers partenaires, confirme le retour des activités familiales à l'occasion de la Fête du Canada. Au programme : petites douceurs, amuseurs de rue, musique, jeux, etc. Tout est gratuit!

Les festivités se dérouleront dans chacun des quartiers et à différents moments. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut visiter le https://edmundston.ca/application/files/5216/5572/7195/Affiche_finale_2022_pompiers.png.

JOUER EN FAMILLE

Réunissez votre famille et venez à la Bibliothèque publique de Grand-Sault afin de participer à une soirée de jeux de société. Cette dernière aura lieu tous les mercredis de 18h15 à 19h45. Il sera également possible d'emprunter un jeu avec sa carte de bibliothèque. Des collations et du jus seront servis. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 475.7781, envoyer un courriel à gflib@gnb.ca ou visiter la page Facebook de l'établissement.



Loterie 50/50
CONSEIL 1932

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre NOM POUR TOUJOURS. MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au vendredi soir pour payer pour le tirage de 10H30 le samedi de chaque semaine.

ON APORTE LES PETITES CARTES

LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

BONNE FÊTE DU CANADA
ET FÉLICITATIONS
AUX GRADUÉS

NUMÉRO GAGNANT 32705

MICHELINE TARDIF
DE GRAND-SAULT

29 582 \$

▶▶ JUILLET ◀◀

CETTE SEMAINE
ENVIRON 29 600 \$

À VISITER:
chevaliers1932.org
dans loterie, vérifier votre
numéro. Il est peut-être
expirés?

2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ
AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ :

- *JEAN COUTU RUE VICTORIA*
- *ÉPICERIE CHEZ TI-MARC* DÉPANNEUR DU COIN
- RIOUX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*
- *DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT*
- *TRUCK STOP PLUS* SULLIVAN ESSO*
- *ST-JOHN VALLEY GAS BAR*
- *CHEZ TI-MARC GAS BAR*

HOROSCOPE

SEMAINE DU
3 AU 9 JUILLET 2022

Signes chanceux de la semaine : SCORPION, SAGITTAIRE ET CAPRICORNE



BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Le travail occupera toute votre attention! Vous aurez une foule de détails à prendre en considération. Vous devrez également vous appliquer minutieusement et prendre votre temps pour bien faire les choses.



TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

On vous proposera de prendre les commandes d'un projet. Bien que la situation soit des plus exigeantes, vous aurez le mérite de rehausser votre estime personnelle et de vous donner une meilleure confiance en vous-même.



GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

En vacances ou non, vous pourriez passer une bonne partie de la semaine à la maison. Quelques histoires familiales exigeront une attention toute spéciale. Votre santé pourrait également exiger plus de repos.



CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

Il ne sera pas toujours facile de joindre certaines personnes, du moins attendez-vous à un délai avant qu'elles rappellent, même si vous laissez de nombreux messages. Urgence ou non, vous devrez faire preuve de patience.



LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Histoire d'argent! Il faudra revoir le budget et refaire certains calculs. Vérifiez toutes vos factures : une erreur pourrait s'y être glissée, et vous serez ainsi en mesure de faire de belles économies d'échelle par la suite.



VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Vous aurez besoin d'action! Vous aurez la motivation d'améliorer votre sort et de repartir sur de nouvelles bases plus stimulantes. Vous vivrez une forme de nouveau départ lorsque vous aurez l'audace de sortir de votre zone de confort.



BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Il serait impératif de réfléchir avant de passer à l'action. Plus vos projets sont importants, plus il faut y consacrer une profonde réflexion. Une fois dans l'action, les éléments se mettront en place pour vous aider à cheminer.



SCORPION

(24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous participerez à un événement des plus rassembleurs, politique pour certains. Du moins, vous allez plus vite et plus loin lorsque vous êtes en équipe. Un ami sera exigeant et vous serez incapable de lui refuser quoi que ce soit.



SAGITTAIRE

(23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

Vous profiterez de l'été pour entreprendre un nouveau projet ou pour redéfinir votre carrière. Vous vous retrouverez en excellente position pour démarrer votre propre affaire. Il s'agit d'une période de grandes réalisations.



CAPRICORNE

(22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Dépêchez-vous de planifier vos vacances d'été si ce n'est pas encore fait. Plus vous prendrez de temps pour les structurer, plus elles seront magnifiques. Vous ferez de belles découvertes et aurez bien du plaisir.



VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Vous pourriez affronter toute la gamme des émotions et vous aurez besoin de faire d'importantes transformations autour de vous. Période de déménagement : les nostalgiques auront une petite larme à l'œil.



POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

Au boulot ou pour un truc plus personnel, vous réussirez enfin à vous entendre avec les principaux concernés. Financièrement, vous êtes en excellente position pour demander un prêt ou pour conclure une entente.

EXPOSITION «SOMA INNOCENCE» DE DANIELLE SAULNIER

Jusqu'au 25 août, au Centre des arts d'Edmundston, les gens pourront visiter une installation et art textile et les fruits du projet Passep'Art. Le vernissage aura lieu le 16 juin, de 17h à 19h, au Centre des arts (82, chemin Canada), tandis qu'une cause-rie se tiendra le 30 juillet, de 10h à 11h, à la Place de l'artisan (45, rue Victoria).

ATELIERS STIAM À GRAND-SAULT

Au cours du mois de juin, l'équipe des Labos créatifs organise des ateliers STIAM. Ces derniers, destinés aux élèves de la 2e à la 8e année, auront lieu le samedi, de 10h à 11h, à la Bibliothèque publique de Grand-Sault. Au programme : activités amusantes et interactives. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 475.7781, envoyer un courriel à gflib@gnb.ca ou visiter la page Facebook de l'établissement.

EXPOSITION DES OEUVRES DE NADÈGE DUPÉRÉ

Une exposition des œuvres de la jeune artiste-peintre Nadège Dupéré se poursuit jusqu'au 13 août, à la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin. Bienvenue à tous!

EN ROUTE VERS KINGS LANDING!

Du 8 au 18 juin, les utilisateurs de la Bibliothèque publique de Grand-Sault pourront se procurer un laissez-passer pour visiter les rochers Hopewell. Pour ce qui est du laissez-passer, il pourra être utilisé du 8 au 19 juin. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 475.7781.

GRADUATION 2022

2022

Félicitations et bon succès
à tous les finissants et finissantes



École Grande-Rivière, Saint-Léonard

Beaupré, Shawn
Bellefleur, Audrey
Boudreau, Ryan
Byram, Valérie
Clément, Fred
Cyr, Martin Pierre

Cyr, Timothy
Desjardins, Anthony
Fortin, Corey
Martin, Marc-André
Mazerolle, Mariève
Mazerolle, Vyncen

Pelletier, Jérémie
Ruest, Simon
Soucy, Nikolas
Thériault, Dominic Luc
Thibodeau, Jérémie



Chers diplômés 2022,

Votre année en tant que finissants
a dû être réinventée.

Vous êtes ceux qui, dorénavant, seront cités dans
l'histoire comme étant des personnes fortes,
optimistes et tournées vers l'avenir.

Vous êtes un exemple pour nous tous et ensemble,
nous en ressortirons plus forts pour faire face à
cette nouvelle réalité.

Sachez que toute la communauté est derrière
vous et vous félicite pour votre courage et
votre persévérance.

Félicitations à tous et bon succès!



Félicitations!



Finissant
Classe
2022



Polyvalente Thomas Albert, Grand-Sault



Akerley, Katelyn
 Albert, Nicolas
 Beaulieu, Xavier
 Bourgoïn, Alexis
 Bourgoïn, Maxime
 Caron, Michael
 Castonguay, Émilie
 Corbin, Stéphanie
 Côté, Marie-Hélène
 Couturier, Kristine
 Dubé, Cloe
 Dupuis, Carolanne
 Everett, Gwen
 Francoeur, Zachary
 Gagnon, Aurdrée
 Godbout, Alex
 Godbout, Katherine

Godin, Joannie
 Hurley, Alexis
 Ladouceur-Côté,
 Claudie
 Laforge, Nathan
 Lagacé, Chloé
 Lagacé, Corey
 Lagacé, Kelsey
 Landry, Andrew
 Lavoie, Allyana
 Lavoie, Chantelle
 Lebel, Marie-Hélène
 LeBlanc, Daphnée
 Leclerc, Anabèle
 Levesque, Christian
 Levesque, Mathieu
 Levesque, Zachery

Levesque, Zackari
 MacAulay, Claire
 Martin, Francine
 Martin, Mathieu
 McClure, Jackson
 McCormick Jessy
 Michaud Alex
 Michaud, Georges
 Michaud, Jordan
 Moreau, Annie
 Morin, Christian
 Ouellette, Charly
 Ouellette, Kristine
 Page, Ashley
 Page, Zachary
 Paradis, Corey
 Pelletier, Janie

Pelletier, Roch
 Perreault, Christine
 Poitras, Venessa
 Pray, Connor
 Rioux, Rylee
 Rioux, Xavier
 Rossignol, Maxim
 Rossignol, Yanick
 Roy, Carolyne
 Savoie, Catherine
 Thériault, Émilie
 Thériault, Nadine
 Thirionet, Ronan
 Toner, Tyler



Finissant Classe 2022

**Félicitations à tous
 les finissant.e.s et
 diplômé.e.s
 CDJ, CCNB et UMCE!**



Francine Landry
 Députée/MLA
 Madawaska-Les-Lacs-Edmundston
 174 de l'Église
 Edmundston, NB E3V 1K2
 (506) 735-7222 bureau/office
 Courriel : francine.landry@gnb.ca



**District scolaire francophone
 du Nord-Ouest**

Félicitations

pour l'obtention de votre diplôme!
 Que vos projets de vie et de carrière vous
 apportent succès et bonheur!

2022



Polyvalente Alexandre-J.-Savoie, St-Quentin

Bergeron, Alyssia
 Bossé, Maxime
 Boucher, Sophie
 Boucher, Yoko
 Caron, Olivier
 Castonguay, Ariane
 Castonguay, Megane
 Castonguay, Noah
 Chouinard, Aliya
 Chouinard, Audrey
 Corbin, Maliha
 Coulombe, Alex
 Coulombe, Érika
 Dionne, Joey
 Dudas, John Andre
 Dupéré, Olivia Jade
 Faucher, Vincent
 Fuller, Kayla

Huard, Chloé
 Labonté, Chloé
 Lagacé, Catherine
 Langlois, Danahée
 Laplante, William
 Levesque, Mathieu
 Marin, Yanick
 Parent, Audrey
 Pelletier, Yakeena
 Poirier, Gabriel
 Querry, Yoan
 Roy, Joany
 Roy, Joëlle
 St-Amand, Yanick
 Thompson, Zack
 Voisine, Nathan



FÉLICITATIONS
pour ton diplôme!

Tes enseignantes,
tes enseignants et ta direction
d'école sont unanimes :
continue de
viser les étoiles

L'ASSOCIATION DES ENSEIGNANTES
ET DES ENSEIGNANTS FRANCOPHONES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

www.aefnb.ca



2022

Finissant Classe

Félicitations et meilleurs vœux de succès aux
diplômées et diplômés **2022**
des écoles secondaires et polyvalentes de la région!



“Je désire féliciter toutes et tous les finissant(e)s et diplômé(e)s 2022. Vos nombreux efforts, au cours des dernières années, vous auront porté fruit. Votre nouveau départ dans la vie s’annonce très prometteur.”



René Arseneault
Député fédéral
Madawaska-Restigouche



374, rue Adelaide, Dalhousie, N.-B. E8C 1A5
Tél.: 506 684-6267 | Courriel: rene.arseneault.c1@parl.gc.ca

71, St-Francois, Edmundston, N.-B. E3V 1E5
Tél.: 506 739-0285 | Courriel: rene.arseneault.c2@parl.gc.ca


UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS D'EDMUNDSTON

www.umoncton.ca/umce

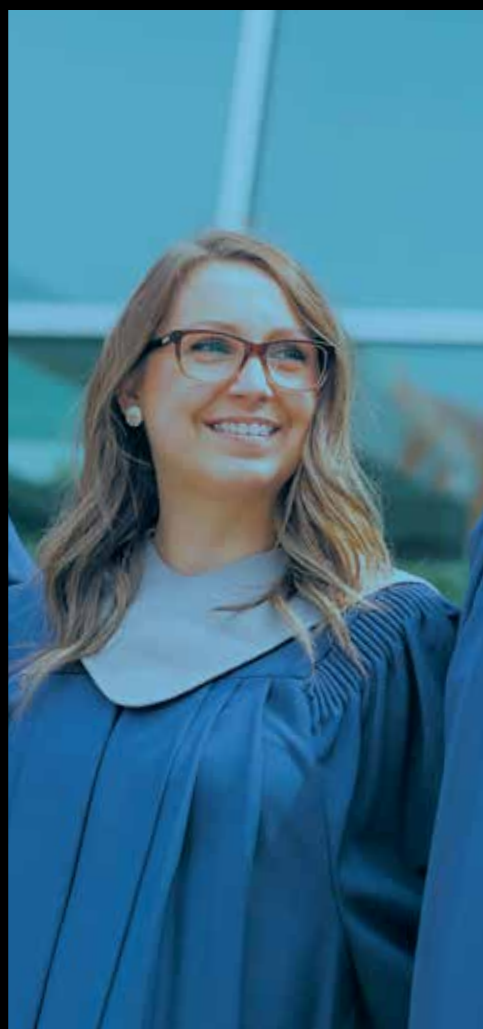
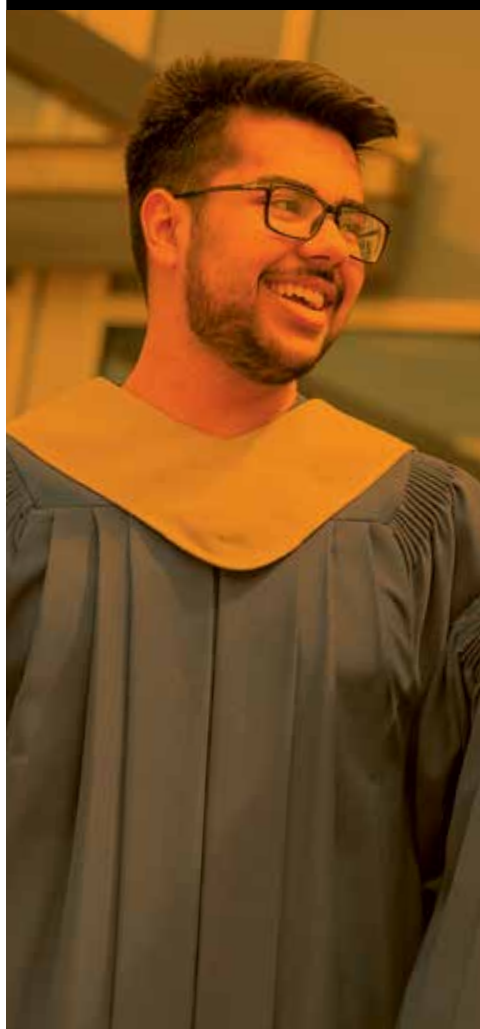


www.facebook.com/UdeMEdmundston



Félicitations!

ccnb.ca



Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, Edmundston

Albert, Alexander	Bonenfant, Zachary
Albert, Jessie	Bouchard, Angelo
Albert, Magalie	Bouchard, Christine
Aubut Lagacé, Naythan	Bouchard, Denis
Bard, Sabryna	Bouchard, Roxanne
Beaulieu, Joanie	Boucher, Alexa
Beaulieu, Marc-André	Boucher, Ève
Beaulieu, Marie-Pier	Boulay, Amy-Lee
Beaulieu, Nikolas	Bourgoin, Ethan
Belakbir, Rayan	Bourgoin, Janick
Bélangier, Kim	Bourgoin, Marc-André
Bérubé, Nicholas	Brideau, Joëlle
Bérubé, Thomas	Campagna, Mélissa
Bonenfant, Audrey	Casey, Brandon
Bonenfant, Hugo	Cayouette, Christina
Bonenfant, Lily	Chamberlain, Alexandra
Bonenfant, Molly	Chamberland, Simon-Pierre

Charbonneau, Kaitlyn
 Charest, Katia
 Chassé, Anthony
 Chouinard, Aliya
 Clavet, Cassie
 Clavette, Audrey
 Corbin, Mélissa
 Corbin, Rémi
 Cormier, Émilie
 Cormier, Maxime
 Cormier, Océane
 Couturier, Mikhael
 Cyr, Anthony
 Cyr, Samuel
 Cyr, Zoé
 Cyr Martin, Maxime
 Cyr-Charest, Dominic
 Daigle, Andrew
 Daigle, Samuel
 Daigle, Sébastien
 Demontigny, Ryan
 Deschênes, Karaly
 Desroches, Amy
 Desroches, Joshua
 Dionne, Marc-André
 Dubé, Chad
 Dubé, Zachary
 Ducharme, Anthony
 Dufour, Benoit
 Dufour, Megan
 Dufour, Pier-Luc
 Dumais, Danik
 Dumont, Alyson
 Dumont, Fanny
 Dumont, Francis
 Dupuis, Frédéric
 Dupuis-Morin, Nathan

Fournier, Clodie
 Fournier, Zachary
 Fraser, Chad
 Gagné, Jennifer
 Gagnon, Shawn
 Gallant-Côté, Zack
 Gautreau, Félix
 Gauvin, Sandra
 Gherciu, Valeria
 Gibbs, Noah
 Godbout, Maxime
 Godin, Joyce
 Godin, Maryse
 Godin, Vanessa
 Guérin, Eve
 Haché, Brandon
 Harvey, Coralie
 Hébert, Ariane
 Hébert, Vanessa
 Hédou, Sophie
 Howlett, Trevor-Lee
 Jalbert, Pierre-Luc
 Labrie, Brandon
 Lacombe, Antoine
 Laforge, Jakob
 Lagacé, Daphné
 Landry, Emilie
 Landry, Marc-Olivier
 Landry, Nicholas



Finissant Classe 2022

Ici, nous sommes fier de nos diplômé(e)s 2022!

Félicitations à tous!



577, RUE VICTORIA, EDMUNDSTON, N.-B. 739-9670

Finissants 2022,
 vers un avenir heureux !



L'obtention d'un diplôme d'études secondaires est un accomplissement qui mérite d'être souligné.

Félicitations à tous nos diplômés 2022!

Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, Edmundston

Landry, Olivier
Lang, Emma
Lang, Lee-Roy
Langevin, Chad
Laplante, Brittany
Laplante, Chloé
Lavoie, Mathieu
Lavoie, Mathieu
Lavoie-Boulay, Tristan
Lebel, Ariane
Lebel, Véronique
Lemieux, Andrew Z.
Levesque, Daisy
Levesque, Edouard
Levesque, Francis
Levesque, Frédérick
Levesque, Henri
Levesque, Jeremy

Levesque, Michaël
Levesque, Nicolas
Levesque, Nicolas
Lewis, Kaitlyn
Lizotte, Maxime
Lizotte, Véronique
Long, Jacob
Lynch, Fanny
Manzi, Brianna
Marchand, Kim
Martin, Angélie
Martin, Aryanne
Martin, Caroline
Martin, Claudie
Martin, Cody
Martin, Élodie
Martin, Emily
Martin, Félix

Martin, Gabriel
Martin, Jason
Martin, Jérémy
Martin, Kimberly
Martin, Marc-André
Martin, Marie-Ève
Martin, Marie-Pier
Martin, Nikola
Martin, Samuel
Martin, Sébastien Olivier
Mazerolle, Emanuel
Mazerolle, Kallista
McIntosh, James Joshua
Michaud, Alexandre
Michaud, Christopher
Michaud, Francis
Michaud, Samuel
Michaud, Sébastien
Michaud, Terry
Michaud, Téya
Michaud, Tommy
Milliard, Dominique
Morin, Chloé
Morin, Maxime
Morin, Mikaël
Morin St-Onge, Sébastien
Morneault, Joanie
Morneault-Fournier, Audréane
Nadeau,
François
Nadeau, Mikaël
Ouali, Bilal
Ouellet, Olivier
Ouellette, Annie
Ouellette, Brandon
Ouellette, Claudie
Ouellette, Erin
Ouellette, Èvelyne
Ouellette, Joanie
Ouellette, Maxim
Ouellette, Niko
Parker, Matthew
Pelletier, Nicolas
Pelletier, Patrick
Pelletier, Simon
Perreault, Véronique
Perron, Marc-André
Pettigrew MacFarlane, Alex
Picard, François
Plante, Sébastien
Poitras, Katherine
Raymond, Danika
Raymond, Erika

Richard, Anabelle
Ringuette, Christy
Ringuette, Jeremy
Riopel, William
Robinson, Caila
Robinson, Justin
Roncero, Juliette
Rossignol, Jany
Roussel, Jasmine
Roussel, Olivier
Roussel, Zoé
Roy-Boucher, Félix
Roy-Couturier, Brandon
Ruest, Dylan
Ruest, Vanessa
Saucier, Sébastien
Sirois, Antoine
Smyth, Cassandra
Soucy, Maxim
St-Amand, Alisson
St-Onge, Félix
St-Onge, Hayden
St-Onge, Jeremy
St-Onge, Nicolas
St-Pierre, Chloé
Tardif, Anthony
Tardif-Couturier, Nicholas
Thériault, Christian
Thériault, Jonathan
Thériault, Mikaël
Therrien, Amélie
Therrien, Nadine
Thibault, Marie-Ève
Thibodeau, Danika
Thibodeau, Nadine
Thibodeau, Nathan
Thibodeau, Nathan
Thibodeau Do Rego, Emily
Tran Huu, Van
Vallières, Mathieu
Valois St-Pierre, Andy
Verret, Jonathan
Volpé, Alexandre
Wiezbicki, Robert
Woods, Kristel
Zahra, Noor



Finissant Classe 2022



FÉLICITATIONS
à tous les
finissant(e)s 2022!

20, rue Boyd
Edmundston, N.-B.
E3V 4H4



MARCHÉ DONAT THÉRIAULT

*Félicitations à tous les
finissants 2022!*

580, rue Victoria, Edmundston · 506 735-1860



Voici les participants présents à la cérémonie d'ouverture de la Journée nationale des peuples autochtones, le mardi 21 juin, au belvédère de l'UMCE. Quelques dignitaires ont été invités à prendre la parole, soit la conseillère de la Première Nation malécite du Madawaska, Diane Pelletier, le maire de la Ville d'Edmundston, Eric Marquis, la vice-rectrice par intérim du campus d'Edmundston, Pierrette Fortin, et la coordonnatrice du projet Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean, Martine Rioux. Photo contribution

La Journée nationale des peuples autochtones soulignée à l'UMCE

La Journée nationale des peuples autochtones a été célébrée à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE), jour du solstice d'été.

● INFOWEEKEND

Des représentantes et représentants de la communauté des Wolastoqiyik ainsi que de l'UMCE, de la Communauté franco-

phone accueillante du Haut-Saint-Jean et de l'Escale Madavic ont joint leur voix et leur solidarité aux centaines d'évènements qui ont été soulignés partout à travers le Canada en cette journée du 21 juin.

Durant les allocutions protocolaires, l'aîné de la Première Nation wolastoqey de Nekukuk, Allan Tremblay, a procédé à la cérémonie de purification (smudging) auprès des personnes présentes. Par ail-

leurs, des plats autochtones ont été servis par Kwey cuisine.

En après-midi, les participantes et participants ont pu entendre la conférencière et avocate aux origines cherokee, afro-américaine et acadienne, Paryse Suddith, dans le cadre d'un cercle de parole.

En soirée, la population était conviée au visionnement de courts-métrages autochtones au Musée historique du Madawaska

où le public peut visiter une exposition permanente dédiée aux peuples autochtones.

Comme prélude aux activités du 21 juin, les tambours ont résonné à Edmundston alors que deux ateliers de fabrication de cet instrument à percussion ont été organisés la semaine dernière ainsi qu'un concert de tambours autour d'un feu par la Première Nation malécite du Madawaska.

Avis de vente pour non-paiement d'impôt



Les biens immobiliers énumérés ci-dessous dans le **comté de Madawaska** seront vendus aux enchères le **18 juillet 2022, à 13 heures, au Centre E. & P. Sénéchal, 60, rue Ouellette, dans la ville de Grand-Sault**, dans le comté de Victoria au Nouveau-Brunswick :

Propriétaire évalué **Rodrigue Clavette**; Emplacement du bien **706, chemin Canada, Ville d'Edmundston**; **Description du bien Terrain vacant**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00134558**; N.I.D. **35160068**.

Propriétaire évalué **Cecile Roussel**; Emplacement du bien **Chemin Rang 6, D.S.L. de Saint-Joseph**; **Description du bien Lot 26, rang 6**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00166733**; N.I.D. **35051457**.

Propriétaire évalué **Frank Devost**; Emplacement du bien **13341, route 144, D.S.L. de Sainte-Anne**; **Description du bien Lot et maison**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00201648**; N.I.D. **35082346**.

Propriétaire évalué **Christopher Michael Poitras**; Emplacement du bien **Chemin Montagne à Comeau, Saint-Andre**; **Description du bien Lot résidentiel**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00235370**; N.I.D. **35111616**.

Propriétaire évalué **Andre Pierre Racine et Chantale Racine**; Emplacement du bien **426, rue Victoria, Ville d'Edmundston**; **Description du bien Lot vacant**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00251342**; N.I.D. **35127521, 35173657**.

Propriétaire évalué **Eric Daigle**; Emplacement du bien **482, chemin Canada, Ville d'Edmundston**; **Description du bien Lot résidentiel**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **00263624**; N.I.D. **35139815**.

Propriétaire évalué **Succession de Marlene Martin**; Emplacement du bien **2, avenue Gagnon, Ville d'Edmundston**; **Description du bien Maison mobile 42151**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **03763152**; N.I.D. .

Propriétaire évalué **Leonard Cyr**; Emplacement du bien **13, rue de l'Etang, Haut Madawaska**; **Description du bien Lot résidentiel**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **04548246**; N.I.D. **35195379**.

Propriétaire évalué **Roland Levesque**; Emplacement du bien **Chemin Andre Soucy, D.S.L. de Saint-Leonard**; **Description du bien Lot résidentiel**; Référence au rôle d'évaluation et d'impôt Année **2022**; Numéro de compte du bien **04605488**; N.I.D. **35268382**.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres de Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente au centre de Service Nouveau-Brunswick locaux situé

au 131, rue Pleasant, ville de Grand-Sault.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'ils jugent nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus tels quels et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 7 juin 2022.

Dany Couillard — Commissaire de l'impôt provincial

C'est un départ pour le 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault!

Du 30 juin au 3 juillet, la région de Grand-Sault bourdonnera d'activités lors du 60e Festival régional de la patate!

● CHRISTINE THÉRIAULT

Selon la présidente du Festival régional de la patate 2022, Judith Thériault, l'enthousiasme se faisait sentir autant chez les bénévoles que dans la communauté.

«Habituellement, peu de gens achetaient des billets à l'avance. Cette année, nous sommes surpris de voir qu'autant de gens ont acheté leurs billets en pré-vente. C'est impressionnant! En plus de

faciliter la tâche aux bénévoles lors des événements, le fait d'acheter des billets à l'avance permet aux gens de faire des économies.»

Cette année, les festivaliers retourneront dans le temps, car le 60e Festival régional de la patate aura lieu sur le boulevard Broadway.

«Un secteur du Broadway sera fermé durant le festival, alors que le Bistro sera situé à l'ancien emplacement de la Cour provinciale. Les activités auront lieu à proximité les unes des autres, ce qui permettra de créer une belle ambiance», ajoute la présidente.

Parmi les nouveautés, on compte l'ajout d'une mascotte, dont le nom sera



Les organisateurs du 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault est prêt à accueillir les festivaliers. Dans l'ordre habituel, on peut apercevoir David Raines, membre du comité; Judith Thériault, présidente; Antoinette Tsoi, vice-présidente; Daphnée Ladouceur-Côté, employée; Kristyne Cyr, étudiante, et la nouvelle mascotte de l'événement dont le nom sera dévoilé lors du coup d'envoi des festivités. Photo contribution

VOUS VOULEZ AUGMENTER LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE?

Site Web, Média sociaux,
Publicités journaux, Circulaires



MICHEL DESROCHES
Consultant en marketing

740-4480
desroches.michel@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE : 506 739-5025

infoweekend
papier.web.mobile



www.infoweekend.ca

dévoilé au début des festivités.

«Nous avons présenté la mascotte au public l'hiver dernier, lors d'un match des Rapides. Afin de lui trouver un nom, nous avons lancé un concours et recueilli les suggestions des gens. La participation des gens a été excellente», confirme Mme Thériault.

Tout en affirmant que les journées seront bien remplies et qu'il y aura des activités pour tous, la présidente ne passe pas sous silence la participation des bénévoles et des commanditaires.

«Nous sentons vraiment que les gens veulent se réunir et fêter. Du côté des bénévoles et des entreprises, ç'a été une année merveilleuse, car la communauté a répondu à l'appel.»

«Selon moi, nous avons prévu un bon festival, ce qui n'aurait pas été possible sans les entreprises et la communauté.»

QUATRE JOURNÉES BIEN REMPLIES

Durant la journée, les gens pourront assister à des prestations d'artistes locaux au Bistro, visiter une exposition à la Galerie Acanthus, etc. Parmi les activités qui auront lieu le 1er juillet, on compte une prestation d'Ivan Daigle, qui a été finaliste lors de l'émission «Canada's Got Talent». Le lendemain, on connaîtra l'identité des nouvelles Mini et Petite Mlle Grand-Sault.

Le 3 juillet, la Société culturelle régionale Les Chutes présentera le spectacle

pour enfants «Art Richard» et celui du groupe Ventus Machina au Bistro. Alors que celui pour enfants aura lieu avant le défilé, le second est prévu après le défilé.

«Ces spectacles auront lieu en plein air. De plus, ce sera une belle façon pour les gens et les familles de se réunir. C'est vraiment intéressant comme collaboration.»

Durant la soirée du 30 juin, soit de 17 à 20h, les gens pourront assister au Beerfest, une activité organisée en collaboration avec Grand Falls Brewing Co. De plus, les participants pourront découvrir deux nouvelles bières préparées pour le 60e anniversaire du Festival régional de la patate.

Sur le coup de 20h, les festivaliers sont attendus au spectacle du Rik Reese Band, une formation qui promet une soirée country rock. Le lendemain, tous pourront assister aux prestations de Mainlanders, Tristen Gressett et de Travis Cormier.

Le 2 juillet, ce sera au tour des formations Big Shiny Maple et Big Wreck de réchauffer la foule. À la fin de ces trois soirées, les gens pourront se diriger vers le Bistro afin de poursuivre la fête avec un artiste de renom, DJ Mista Jiggz. Finalement, des feux d'artifice devraient être présentés le 3 juillet, aux alentours de 22h30, à partir de la Marina.

Rappelons que la programmation complète du 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault est disponible au <https://fr.gfpotatofestival.ca/>.

Deux projets artistiques se concrétisent à la PAJS

Au cours des derniers mois, deux projets artistiques ont vu le jour du côté de la polyvalente A.-J.-Savoie (PAJS) de Saint-Quentin, soit «Les saisons en couleurs» et un vitrail.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, l'agente de développement communautaire et culturel à la PAJS, Marie-Josée Thériault, affirme que ces projets sont exceptionnels.

Tout d'abord, depuis le mois de décembre 2021, les élèves du cours Compétences essentielles, de l'enseignante Florence Payer Lépine, ont vécu l'expérience d'un projet GénieArts.

«Grâce à l'appui et à l'expertise de l'artiste multidisciplinaire Danielle Saulnier, les élèves ont découvert ce type d'art qu'est le vitrail. En marge du projet Les saisons en couleurs, les élèves ont réalisé quelques vitraux, tout un boulot», déclare Mme Thériault.

Par la suite, on a installé les œuvres dans les vitrines de la classe de Compétences essentielles.

«Celles-ci ont assurément apporté des rayons de couleurs dans la classe, ce qui a permis d'augmenter le sentiment de fierté ressenti par les élèves par rapport à leur classe», poursuit l'agente de développement communautaire et culturel.

Du côté de la PAJS, on souhaite mettre en lumière le dévouement de Mme Saulnier ainsi que celui de trois bénévoles, soit Denis Dugas, Raymond Pitre et Pauline Leblanc.

Un autre projet-vitrail a été réalisé en marge des festivités du 50e anniversaire de la polyvalente A.-J.-Savoie. Cette œuvre est le résultat du travail d'une élève de 11e année, Emma Savoie, en collaboration avec Danielle Saulnier. Aujourd'hui, ce vitrail se retrouve dans l'une des vitrines de la porte centrale de l'école.

Quant à l'enseignante des programmes de compétences essentielles (PCE) et de compétences en milieu de travail (PCMT), Florence Payer Lépine, elle aurait toujours plusieurs idées de projet qui pourraient se concrétiser au cours de la prochaine année scolaire.

En terminant, rappelle que ces deux initiatives ont pu compter sur l'appui financier de GénieArts, Place aux compétences ainsi que de Groupe Savoie.



MARTIN MAZDA

VISITEZ WWW.MARTINMAZDA.CA POUR NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS MAZDA

<p>2021 MAZDA CX-5 100E ANNIVERSAIRE</p> <p>18 257 km 44 995\$</p> <p>TRÈS RARE !</p>	<p>2018 Mazda CX-9 GT AWD</p> <p>86 233 km 34 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>	<p>2020 Mazda CX-5 GS AWD</p> <p>19 650 km 32 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>
<p>2014 Nissan Rogue SV</p> <p>96 314 km 17 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>	<p>2019 Chevrolet Equinox LT AWD</p> <p>51 450 km 29 995\$ 28 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>	<p>2019 MAZDA CX-5 GS AWD</p> <p>28 098 km 30 995\$ 29 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>
<p>2018 GMC SIERRA 1500 Evolution</p> <p>47 700 km 35 995\$</p> <p>4 X 4</p>	<p>2016 Jeep Wrangler Sport</p> <p>164 500 km 16 995\$</p> <p>4 X 4</p>	<p>2021 Mazda3 Sport 100e anniversaire</p> <p>9 105 km 38 995\$ 36 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>
<p>2021 Mazda3 GT Turbo</p> <p>15 282 km 38 995\$</p> <p>TURBO PREMIUM PKG</p>	<p>2020 Mazda CX-30 GS AWD</p> <p>78 766 km 28 995\$</p> <p>TRACTION INTÉGRALE</p>	<p>2015 Mazda3 GX</p> <p>92 125 km 12 995\$</p> <p>ÉCONOMIQUE</p>



NOUS SOMMES ACTIVEMENT À LA RECHERCHE DES VOITURES D'OCCASION DE TOUTES MARQUES ET TOUTES LES ANNÉES.

OBTENEZ LE JUSTE PRIX POUR VOTRE VOITURE, CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS.

*Plus taxe, détails chez concessionnaire.



François Martin
Propriétaire Directeur général



Patrice Ouellet
Directeur des ventes



Gaston Voyer
Directeur commercial



Charles Lebel
Représentant aux ventes



Roderick (Dick) Long
Représentant des ventes



Jocelyn Lévesque
Représentant aux ventes



Maxime Long
Représentant aux ventes



MARTIN MAZDA

11 Pérusse St, Edmundston, NB E3V 3K5
Tel.: (506) 739-7713 • 1-866-739-7713

MARTINMAZDA.CA

infoweekend
papier.web.mobile

Big Shiny Maple donnera le ton à la soirée mettant en vedette Big Wreck

Enthusiastes d'offrir une prestation lors du 60e Festival régional de la patate de Grand-Sault, les membres de Big Shiny Maple sont d'autant plus fiers de donner le ton à la soirée qui mettra en vedette Big Wreck. Le 2 juillet, dès 20h30, Big Shiny Maple donnera le ton à une soirée qui risque d'être haute en couleur.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Chose certaine, les membres de la formation Big Shiny Maple, de la région de Grand-Sault, sont honorés d'assurer la première partie de Big Wreck (<https://www.bigwreckmusic.com/>).

Selon le batteur de Big Shiny Maple,

Louis St-Amand, tous ont vraiment hâte de monter sur la scène du Festival régional de la patate.

«Nous voulions prendre part à une soirée rock et tenions vraiment à assurer la première partie de Big Wreck. Nous sommes honorés d'ouvrir pour ces gars-là», déclare-t-il.

Durant l'heure qu'ils passeront avec Big Shiny Maple, les spectateurs pourront entendre des reprises ainsi que du matériel original du groupe.

«En avril, nous avons lancé un EP (mini-album) comprenant quatre chansons. Nous ne voulions pas que notre groupe soit reconnu uniquement pour interpréter les succès d'autres artistes. En présentant des interprétations et du matériel original, nous sommes en mesure d'atteindre un plus grand nombre de personnes», explique M. St-Amand.

«Au Festival régional de la patate, nous interpréterons des succès d'autres artistes ainsi que nos quatre compositions. Il est évident que ce que nous avons l'habitude d'interpréter a une grande influence sur nos compositions. Jusqu'à présent, les gens nous comparent à différents groupes et personne ne nous dit la même chose. C'est plaisant, car les gens voient un peu de tout dans nos chansons. Nous sommes nous-mêmes», poursuit-il.

Fondé en 2018, le groupe Big Shiny Maple est composé de Louis St-Amand (batteur), Shaun Rioux (guitariste), Denis Michaud (bassiste), et Simon Clowes (guitariste) et Chase Côté (chanteur).

Pour sa part, l'un des guitaristes du groupe, Shaun Rioux, perçoit d'un bon œil le fait de renouer avec la scène.

«Nous sommes allés en studio durant l'hiver et il y a peu de temps, nous avons présenté un spectacle à la microbrasserie Grand Falls Brewing. L'endroit était rempli à pleine capacité et c'était vraiment plaisant d'entendre nos compositions à l'extérieur du studio et devant public. Aujourd'hui, nous avons hâte de monter sur la scène du Festival régional de la patate», déclare-t-il.

Tout en confirmant que le groupe a toujours des projets plein la tête, Louis St-Amand indique que celui-ci est fort actif sur les réseaux sociaux et que le mini-album peut être entendu sur diverses plateformes, dont Spotify, iTunes et Apple Music. De plus, les gens peuvent entendre le matériel du groupe sur les ondes de radios locales et sur le Podcast (Balado) The Bridge, qui compte environ 30 000 abonnés.

Bonne fête à toi, CANADA!

Un pays aux 1001 atouts!

Le 1er juillet, on célèbre le Canada — sa beauté, sa culture, son histoire, etc. — aux quatre coins du pays. Les

Canadiens et les Canadiennes sont ainsi invités à participer aux nombreux événements hauts en

couleur (spectacles, feux d'artifice, défilés...) qui se déroulent à cette occasion, ou encore à se réunir en famille ou entre amis dans une ambiance festive à souhait pour afficher leurs couleurs et leur fierté citoyenne!

Lorsque vous lèverez votre verre à notre bien-aimé pays, vous pourrez penser à tout ce qui en fait la grandeur comme autant de raisons de célébrer. Voici, en chiffres, quelques faits intéressants à connaître :

- **12,9** : c'est la longueur en kilomètres du pont de la Confédération reliant le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard. Il s'agit du plus long pont au monde à enjamber des eaux prises par les glaces.

- **18** : au fil des ans, 16 Canadiens et 2 Canadiennes ont remporté un prestigieux prix Nobel, dont 6 en physique et 5 en chimie.

- **563** : les lacs abondent au Canada... et 563 d'entre eux ont une superficie supérieure à 100 km²! À eux seuls, les Grands Lacs renferment 18 % de l'eau douce de tous les lacs de la planète.

- **1000** : si vous êtes amateur de fromage, vous trouverez toujours une délicieuse variété à vous mettre sous la dent au pays, puisque celui-ci en produit plus de 1000!

- **340 000** : deuxième plus grand pays au monde, le Canada compte nombre de vastes étendues à protéger. Ses 48 superbes parcs nationaux, notamment, couvrent 340 000 km².

Bonne fête, Canada!



« Bonne Fête Canada!
Célébrons ensemble
ce beau et grand
pays. »



René Arseneault
Député fédéral
Madawaska-Restigouche



374, rue Adelaide, Dalhousie, N.-B. E8C 1A5
Tél.: 506 684-6267 | Courriel: rene.arseneault.c1@parl.gc.ca
71, St-Francois, Edmundston, N.-B. E3V 1E5
Tél.: 506 739-0285 | Courriel: rene.arseneault.c2@parl.gc.ca



BEAULIEU
PLUMBING & MECHANICAL

PLOMBERIE COMMERCIALE

NOUVEAUTÉ - ANTI-REFOULEMENT

Test du clapet anti-retour (back flow preventer test)

Contactez-nous pour plus de détail.

Soyez prêt pour la chaleur qui arrive! CONTACTEZ-NOUS !

Hisense

BON

Ligne de mini split Hisense
à partir de **SEULEMENT**

2 000 \$
plus taxe !!!



**INFORMEZ VOUS
SUR NOS NOUVEAUTÉS!**

MIEUX

THERMOPOMPE PERFORMANTE!

Économisez et soyez confortable dans votre maison!

TEMPSTAR
Heating and Cooling Products



MEILLEUR

**MITSUBISHI
ELECTRIC**

**CLIMATISATION
+ CHAUFFAGE**



Les thermopompes Mitsubishi et leur technologie brevetée « Hyperheat », sont spécialement conçus pour le climat canadien. Les produits tels que Mr. Slim et Zuba-central sont silencieux, performants et facile à opérer.

**MITSUBISHI
ELECTRIC**

ZUBA-CENTRAL

MEILLEUR



Économisez jusqu'à 60%*

sur vos coûts annuels de chauffage et de climatisation.

Les pompes à chaleur Zuba-Central

5, avenue Rousseau, Edmundston, N.-B. E3V 4H4
Tel.: (506) 739-2030 Ext. 203 www.beaulieumech.ca



Le Blizzard choisira premier au repêchage de la LHM

Le directeur général du Blizzard d'Edmundston, Steve MacPherson, aurait réalisé un grand coup, le 19 juin, en effectuant une transaction de sélections au repêchage lui assurant de parler en premier lors de la séance de la Ligue de hockey des Maritimes (LHM) qui se tiendra virtuellement le 15 juillet prochain.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, on apprend que le Blizzard a échangé son choix de premier tour au repêchage (de Valley) de 2022, son choix de deuxième ronde (de Campbellton) de 2022 et son choix de huitième tour de 2023 aux Lumberjacks de South Shore en retour du choix de première

ronde de 2022 et du choix de septième tour de 2023.

À la conclusion de la saison 2021-2022, les Lumberjacks obtenaient le tout premier choix au repêchage en ayant terminé en dernière position au classement général. Ce choix ira maintenant au Blizzard.

«Ce sera excitant d'avoir le tout premier choix au repêchage dans l'histoire de la franchise», a fait savoir Steve MacPherson.

Le directeur général se garde de révéler l'identité du joueur qu'il sélectionnera, car il doit également choisir huitième dans ce même premier tour.

Afin d'obtenir ce premier choix des Lumberjacks, il faut être fin stratège et analyser toutes les situations. Le premier choix du Blizzard de 2022 avait été obtenu lors d'une transaction qui avait envoyé le gardien



«Ce sera excitant d'avoir le tout premier choix au repêchage dans l'histoire de la franchise.»

- Steve MacPherson

Antoine Lyonnais à Valley, le 22 juillet 2021.

Un mois plus tard (26 août 2021), le Blizzard obtenait le deuxième choix de Campbellton ainsi que Phil Collette en retour de Frédéric Janvier.

Le Blizzard entamera cet automne sa sixième saison à Edmundston. Liam Leonard avait été le tout premier choix de son histoire (1re ronde, 7e au total) en juin 2017 à Miramichi. Voici les autres premiers choix du Blizzard au fil des ans : Aaron Brown en 2018 (1re ronde, 8e au total), Mitchell McLeod en 2019 (1re ronde, 5e au total), Jacob Long en



2020 (1re ronde, 6e au total) et Noah Matulu en 2021 (1re ronde, 7e au total).

ASPHALTE À PRIX PLUS QU'ABORDABLE!



Asphalte recyclé

Moitié prix de l'asphalte régulier

Johnny Bellefleur
 Vendeur et installateur

Cell. : 253-0723

Austin Paul rejoindra Tristan Therrien à la University of Wisconsin-Superior

Après Tristan Therrien, c'est au tour d'Austin Paul de confirmer qu'il joindra les rangs de l'équipe des Yellowjackets de la University of Wisconsin-Superior cet automne.

● INFOWEEKEND

Selon Paul, l'entente avec sa nouvelle formation a été conclue dès la conclusion de la campagne du Blizzard d'Edmundston.

«Je parlais à leur entraîneur pendant la majorité de la saison et Wisconsin-Superior figurait toujours dans mes premiers choix», a expliqué l'attaquant de 21 ans de Saint-Lazare, au Québec, qui s'est inscrit dans le programme d'études de la science de l'exercice (Exercise Science).

Austin Paul a complété la saison 2021-2022 avec une récolte de 32 points (17b, 15p) en 32 parties avec le Blizzard. Il a terminé au troisième rang de l'équipe pour les points et les buts.

«Les attentes des Yellowjackets envers moi sont d'intégrer mon style à leur système de jeu. Mon objectif est de continuer de produire pour l'équipe mais aussi de toujours faire sentir ma présence et d'être bon dans les détails», a-t-il confié.

Questionné à savoir pourquoi il avait décidé de poursuivre sa carrière au pays de l'oncle Sam, le hockeyeur indique que depuis son jeune âge, jouer aux États-Unis a toujours été son but ultime après le junior.

Austin Paul a également apprécié son passage chez le Blizzard.

«Jouer à Edmundston a été une belle expérience, différente de mes autres. J'en ai profité au maximum avec mes coéquipiers.»

Paul fera donc partie, dès cet automne, d'un trio d'anciens Blizzards (Therrien et Myles Hektor) avec la University of Wisconsin-Superior. Et, pour les intéressés, Austin Paul entamera la saison les cheveux courts...!

AVIS DE DÉCÈS



Patricia Fournier

Aux Résidences Jodin inc., le 16 juin 2022, à l'âge de 93 ans et 7 mois, nous a quitté Mme Patricia Fournier, elle était l'épouse de feu M. Maurice Fournier et demeurait à Edmundston.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Richard Fournier (Marie-Thérèse) de Saint-Basile, Paul Fournier (Denise) d'Hanwell et Denis Fournier (Jacqueline "Boute") de Dieppe; ses petits-enfants : Pierre (Janie), Loïk, Jolène (Chris) et Renée (Steven), ainsi que ses arrière-petits-enfants : Audréane, Alexane, Lena et Samuel. Elle repose maintenant auprès de son époux, de ses parents, M. Michel Fournier et Mme Ida Germain, ainsi qu'auprès de ses frères et soeurs : Germain, Oneil, Yvonne, Michel, Annette "Kennette", Lilianne et Père Georges.

Une célébration de la Parole pour Mme Patricia Fournier a eu lieu le mardi 21 juin 2022, à 16 heures, au salon funéraire J.B. Côté & Fils Ltée, avec l'inhumation au cimetière paroissial de l'Immaculée-Conception d'Edmundston. Le père Guy Levesque présidait la cérémonie.

Mme Fournier était membre des Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne, branche 25 d'Edmundston.

En sa mémoire, des dons peuvent être faits à un organisme de charité de votre choix.

La direction des funérailles a été confiée aux soins professionnels de la maison funéraire J.B. Côté & Fils Ltée du 160, rue de l'Église à Edmundston, NB www.jbcote.com



160 rue de l'Église Edmundston
Tél. : (506) 735-8435 • www.jbcote.com



ANNETTE DUBÉ

Aux Résidences Jodin, le 23 juin 2022, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée Mme Annette Dubé, domiciliée à Edmundston, fille de feu M. Johnny Dubé et de feu Mme Léda Pelletier.

Elle laisse dans la peine mais également avec de merveilleux souvenirs, son frère Arthur Dubé de la Pennsylvanie ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Elle repose maintenant auprès de ses parents et de ses frères et soeurs : Éva, Lévyte, Cécile, Anna, Léona, Rita, Fred et Patrick.

Une célébration aura lieu à une date ultérieure.

Mme Dubé fut présidente et trésorière du Club d'Âge d'Or de l'Amitié d'Edmundston.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don aux Résidences Jodin pour les activités ou à la Société Alzheimer du Nouveau-Brunswick.



153 Canada Road, Edmundston
Tel. : (506) 737-0020
www.residencefunerairebellavance.ca

UNE ÉTAPE IMPORTANTE QUI VAUT UNE CÉLÉBRATION?

Faites-en part à la communauté en publiant une annonce dans les petites annonces!

Vous pouvez contacter l'équipe des petites annonces au 1 (506)739-5025 ou pub@infoweekend.ca



Gaston Lavoie

À l'Hôpital régional d'Edmundston, le 15 juin 2022, à l'âge de 84 ans et 7 mois, nous a quitté M. Gaston Lavoie. Il était l'ex-époux de Mme Carmen Thériault, fils de feu M. Lionel Lavoie et de feu Mme Théodora Roolin et demeurait à Edmundston.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Lise Paradis (Birket) d'Ottawa, Michelle Lavoie (Vern) d'Edmonton, Alberta, Francine Lavoie de Dieppe, Daniel Lavoie de Gatineau, James Lavoie de Gatineau et Sonia Lavoie (Abdelaziz) de Québec; 9 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs : Roolin (Marie) d'Edmundston, Jean-Pierre (Patricia) d'Edmundston, Jean-Guy (Joanne) d'Edmundston, Raymond (Léona) d'Edmundston, Jeannette (Tim) de Madawaska, Maine, Ghislaine (feu Georges) d'Edmundston et May "Betty" (Georges) de Caroline du Sud. Il repose maintenant auprès de ses parents, de sa fille Guylaine, son petit-fils Samuel, ainsi qu'auprès de son frère Léo James "Jimmy".

Ses funérailles ont eu lieu vendredi le 17 juin 2022, à 14 heures, en la Cathédrale Immaculée-Conception d'Edmundston, avec l'inhumation au cimetière paroissial. Le père Guy Levesque présidait la cérémonie. L'urne fut portée par James Lavoie. La lecture fut effectuée par Léona Lavoie. Les intentions de prières ont été lues par Michelle et Lise Lavoie. Un hommage lui a été rendu par Dalia Lavoie. Les signets ont été distribués par Chanelle Lavoie Michowiecki et Dalia Lavoie et la quête fut effectuée par Nathan Lavoie et Birket Foster.

M. Lavoie était membre de l'Association des retraités du CN.

En sa mémoire, des dons peuvent être faits à l'Association canadienne pour la santé mentale.

La direction des funérailles a été confiée aux soins professionnels de la maison funéraire J.B. Côté & Fils Ltée du 160, rue de l'Église à Edmundston, NB www.jbcote.com



160 rue de l'Église Edmundston
Tél. : (506) 735-8435 • www.jbcote.com

PRIÈRES



Mère Teresa. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable, mais vrai. (D.L.)



Mère Teresa. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable, mais vrai. (D.L.)

LE SAVIEZ-VOUS?

Nous offrons d'excellents forfaits fréquence pour vous aider à louer vos appartements.

infoweekend
papier.web.mobile



Technicien - Services techniques / Technicien instrumentation et contrôle

Description du poste

Le technicien occupe le rôle de support à la production au niveau des ajustements des robots et d'équipements d'usine. Plus précisément, la personne en poste devra :

- Faire la réparation et l'entretien des équipements ;
- Participer à la mise en place et au maintien des normes et collabore avec le CMHST;
- Vérifier les outils et équipements et rapporter les dangers au superviseur;
- Faire la maintenance, l'entretien et la mise au point des équipements de production et des systèmes auxiliaires (injection, impression, automation et système robotisé);
- Identifier les pièces de remplacement des équipements;
- Apporter un support technique lors de la mise en opération des nouveaux équipements;
- Faire toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur immédiat.

Profil recherché

- Diplôme en instrumentation et contrôle ou en électrodynamique ou l'équivalence;
- Expérience dans les domaines tels que la robotique, l'hydraulique, la pneumatique et la mécanique ainsi que l'électrique et les automates programmables;
- Connaissances des normes C-TPAT, SQF/HACCP et ISO, un atout;
- Avoir le sens de l'autonomie et des priorités;
- Aptitude à travailler en équipe;
- Le bilinguisme serait un atout;
- Être autorisé à travailler au Canada.

Conditions d'emploi

- Horaire : 8h à 17h du lundi au vendredi, possibilité d'horaire 4/4;
- Statut : Emploi permanent, temps plein;
- Régime d'assurances collectives compétitif;
- Régime de pension avec contribution de l'employeur;
- Environnement de travail sécuritaire.

Tu as de l'intérêt pour ce poste? Fais-nous parvenir ton curriculum vitae ainsi qu'une copie de diplôme obtenu en ayant soin d'inscrire le nom du poste convoité avant le 8 juillet 2022.

Nous remercions tous les candidatures de leur intérêt pour le poste. Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature aura été retenue pour le processus d'entrevue.

IPL Plastics
20 rue Boyd, Edmundston, NB, E3V 4H4
Courriel : info.edmundston@iplglobal.com



Machiniste

Description du poste

Le machiniste a comme responsabilité de travailler sur l'équipement d'usinage dans le but de supporter la réparation des presses à l'injection et à l'impression, réparer les automatisations ainsi que de faire la réparation et l'entretien des moules. Le machiniste travaille en étroite collaboration avec les autres collègues de la production et des services techniques.

Exigences

- Détenir un diplôme en technique d'usinage ;
- Connaissance de la soudure à chaud et électrique ;
- Connaissances des normes C-TPAT, SQF/HACCP et ISO ;
- Aptitude en mécanique, hydraulique et pneumatique seraient des atouts ;
- Connaissance des moules à plastique serait un atout ;
- Être autorisé à travailler au Canada.

Compétences requises

- Rigueur, discernement et débrouillardise;
- Avoir le sens de l'autonomie et des priorités;
- Aptitude à travailler en équipe;
- Disponibilité et flexibilité.

Conditions de travail

- Horaire : 8h à 17h du lundi au vendredi;
- Statut : Emploi permanent, temps plein;
- Régime d'assurances collectives compétitif;
- Régime de pension avec contribution de l'employeur;
- Environnement de travail sécuritaire.

Tu as de l'intérêt pour ce poste? Fais-nous parvenir ton curriculum vitae ainsi qu'une copie de diplôme obtenu en ayant soin d'inscrire le nom du poste convoité avant le 8 juillet 2022.

Nous remercions tous les candidatures de leur intérêt pour le poste. Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature aura été retenue pour le processus d'entrevue.

IPL souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. L'usage du masculin dans ce texte a pour but d'alléger le texte.

IPL Plastics
20 rue Boyd, Edmundston, NB, E3V 4H4
Courriel : info.edmundston@iplglobal.com




ALLJoist Ltd.


Boise Cascade ALLJoist, situé à St-Jacques, N-B, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, soit dans la fabrication de poutrelles de structure (I-Joist) est à la recherche d'un :

Superviseur de cour (Poste permanent)

La personne choisie, sous la supervision du Gérant de production aura diverses responsabilités tel que :

- Supervision des employés de la cours
- Contrôler et faire les inventaires de produit finis
- S'assurer de la rotation des stocks
- S'assurer du bon fonctionnement de la cours
- Gérer les réparations et coupe de produit finis
- Participer aux programmes de santé sécurité de l'entreprise
- Remplacement du coordonnateur à l'expédition au besoin

Qualifications requises :

- Formation post-secondaire technique ou universitaire
- 3 ans d'expérience dans la supervision
- Démontrer du leadership et capacité de travailler en équipe.
- Connaissance du français et anglais parlé et écrit
- Connaissance des programmes Microsoft Office (Word, Excel Outlook)
- Avoir une habilité avec les systèmes informatique
- Engagement dans la santé et sécurité au travail

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer un curriculum vitae détaillé, avant le 9 juillet 2022, par courriel à l'adresse suivante : **ALLJoistHR@bc.com**

Boise Cascade ALLJoist offre une rémunération et des avantages sociaux compétitif tout en souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

CHAMBRE À LOUER

au centre-ville d'Edmundston

câble, internet, laveuse et sècheuse fournis.

TÉL.: 737-3466

LE SAVIEZ-VOUS? ??

Nos conseillers en publicité sont des experts dont la mission est de mousser **VOS ventes.**



Excel
Promo+
 Imprimerie • Broderie • Vêtements

OFFRE D'EMPLOI

EXCEL PROMO + Inc.

qui est maintenant sous un nouvelle administration est présentement à la recherche d'un(e)

Journalier

POSTE À TEMPS PLEIN

Critères demandés :

- Avoir une bonne capacité physique
- Être autonome
- Être minutieux
- Pouvoir travailler en équipe
- Être ponctuel
- Être capable de travailler avec délais

Si ce poste vous intéresse, veuillez apporter votre C.V. en personne au 15, rue Costigan à Edmundston ou par courriel à : info@excelpromo.ca

VOUS CHERCHEZ À RETENIR L'ATTENTION SUR VOTRE ANNONCE CLASSÉE?



Ajoutez un graphique!

L'ajout d'un graphique attire l'attention du client. Notre équipe d'annonces classées offre un éventail de graphiques parmi lesquels choisir.

Placez votre annonce dans plus d'une publication! Rejoignez plus de monde en plaçant votre annonce dans plus d'une publication.

Pour en apprendre davantage, appelez notre équipe des petites annonces au 1 (506)739-5025.



OPPORTUNITÉ D'EMPLOI

Première Nation Malécite du Madawaska

Gérant du Smoke Shop/ Dispensaire de cannabis

La Première Nation Malécite du Madawaska (PNMM) est à la recherche d'un candidat possédant les compétences et les habiletés nécessaires afin de combler le poste Gérant du Smoke Shop/Dispensaire de cannabis.

VOS RESPONSABILITÉS

Le gérant du Smoke Shop/Dispensaire de cannabis est responsable de l'administration et de la gestion du Smoke Shop et du dispensaire de cannabis. Cela comprend la garantie que les opérations commerciales fonctionnent efficacement au quotidien, le suivi et la tenue des registres d'inventaire, la comptabilité quotidienne et la supervision du personnel.

EXIGENCES

- Baccalauréat en Administration/comptabilité;
- Un minimum de 3 ans d'expérience en administration/comptabilité, gestion de personnel ou dans des postes reliés au développement des affaires;
- Bilingue (oral et écrit);
- Expérience de travail auprès de communauté autochtones;
- Une combinaison de formations connexes et d'expériences en milieu de travail pourrait être considérée.

COMPÉTENCES

- Compréhension des pratiques commerciales et du service à la clientèle ;
- Capacité à organiser, motiver, déléguer, superviser et coordonner le personnel;
- Capacité d'organisation, de planification, flexible et bonne capacité d'adaptation;
- Excellente maîtrise de la suite Microsoft Office.

CONDITION DE TRAVAIL

Emploi permanent temps plein. Salaire selon l'échelle salariale de la PNMM. Offre conditionnelle à la vérification du casier judiciaire. Preuve de vaccination contre la COVID 19 requise (2 doses). Description complète de l'offre disponible au bureau de la Bande.

DATE DE FERMETURE :

7 juillet 2022

Si vous êtes intéressé, vous êtes invité à soumettre une lettre d'accompagnement ainsi que votre Curriculum Vitae à:

Première Nation Malécite du Madawaska
A/S Ressources Humaines

1771 rue Principale, Madawaska Maliseet First Nation, Nouveau-Brunswick, E7C 1W9 (506) 739-9765

Par courriel à: celinebelanger@madawaskamaliseet.com



EMBAUCHE LIVREUR TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL

St-Hubert Express d'Edmundston est à la recherche de candidat ou candidate mature et responsable pour combler le poste de livreur temps plein et temps partiel.

Tu es rapide, mais surtout pas dangereux? Ça tombe bien, on embauche des livreurs!

Un livreur chez nous...

- livre du bonheur à nos clients
- s'assure que toutes ses commandes sont exactes
- offre un service à la clientèle hors pair
- garde toujours sa voiture propre et en bon état
- donne un coup de main à son équipe du comptoir et du service au volant

Ce poste est fait pour toi si...

- tu as des aptitudes solides en service à la clientèle
- tu as une bonne gestion du stress et tu es capable d'offrir un service impeccable à nos clients même en plein rush
- tu as un permis de conduire et accès à une voiture en bon état

Bénéfice sociaux...

- Possibilité d'avoir des assurances groupes
- Pourboire
- Horaire flexible
- Repas à 50% durant les heures de travail
- Uniforme fourni
- Salaire à être négocié selon l'expérience

Toi aussi tu veux livrer du bonheur et du réconfort? N'attends plus et joins-toi à notre équipe du réconfort.

Veuillez apporter votre CV en personne au 10 rue Mahsus Edmundston ou envoyer votre CV par courriel à rot274@st-hubert.com

UN POINT TOURNANT DANS LA CARRIÈRE?



Annoncez la bonne nouvelle
à toute la communauté néo-brunswickouse.
Annonce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans cette publication!

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nous avons récemment investi dans des **images de haute qualité** pour rehausser l'apparence de vos annonces.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nous rejoignons une **audience de consommateurs** avertis qui recherchent la qualité dans les produits et les services.



Boise Cascade ALLJoist, situé à St-Jacques, N-B, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, soit dans la fabrication de poutrelles de structure (I-Joist) est à la recherche d'un :

Superviseur du département de contrôle de la qualité (Poste permanent)

Suite à la retraite de notre superviseur de longue date, Boise Cascade AllJoist est à la recherche de candidats au poste de superviseur du département de contrôle de la qualité. La personne choisie, aura une période de formation sur plusieurs mois. Le candidat aura diverses responsabilités tel que :

- Supervision des techniciens en contrôle de la qualité
- Développer les nouveaux techniciens en contrôle de qualité et remplaçants
- S'assurer du respect du manuel de control de la qualité
- S'assurer que les normes de qualité sont maintenues à long terme
- Faire l'évaluation de nouveaux produits conjointement avec l'ingénieur de produit
- Communiquer les non-conformités a toute l'équipe
- Voir à la calibration des instruments de contrôle
- Préparer les rapports et les rencontres hebdomadaires sur la qualité
- Évaluer la qualité des matières premières
- Investiguer et élaborer des solutions aux problèmes de qualité
- Communiquer les résultats à la maison mère de Boise Cascade
- Participer aux programmes de santé sécurité de l'entreprise
- Préparation et exécution de certain test de qualité

Qualifications requises :

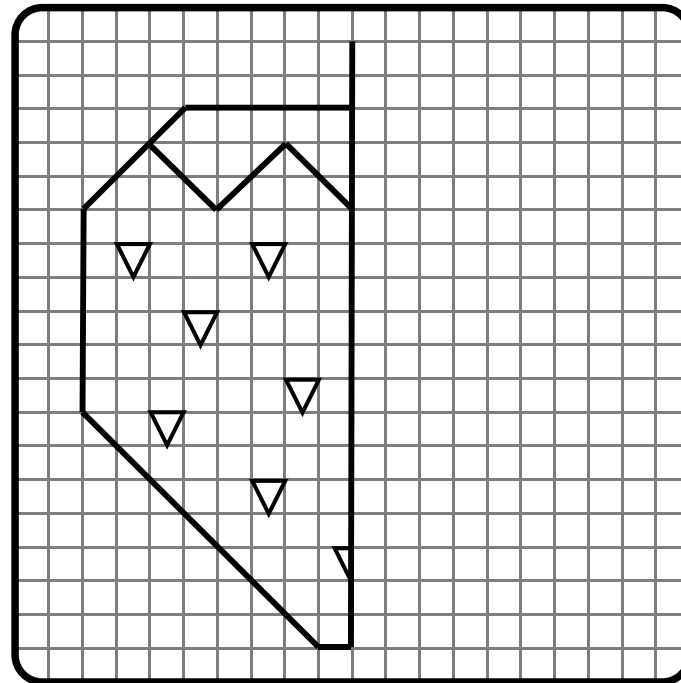
- Formation post-secondaire technique ou universitaire ou expérience connexe
- Démontrer du leadership et capacité de travailler en équipe.
- Connaissance du français et anglais parlé et écrit
- Connaissance des programmes Microsoft Office (Word, Excel Outlook)
- Avoir une habilité avec les systèmes informatique

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer un curriculum vitae détaillé, avant le 9 juillet 2022, par courriel à l'adresse suivante : ALLJoistHR@bc.com

Boise Cascade ALLJoist offre une rémunération et des avantages sociaux compétitif tout en souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

IMAGE MIROIR

DESSINE LA RÉFLEXION DE L'IMAGE, COMME SI ELLE SE REFLÉTAIT DANS UN MIROIR.



infoweekend
papier.web.mobile

LE SAVIEZ-VOUS? ?

Nous offrons d'excellents **forfaits fréquence** pour vous aider à vendre votre **véhicule**.

LE SAVIEZ-VOUS? ?

Nous pouvons acheminer des clients à votre **site web** ou **page de médias sociaux**



41e Finale des Jeux de l'Acadie : Madawaska-Victoria sera au rendez-vous!

Après deux ans d'absence, la Finale des Jeux de l'Acadie est de retour. Bien que la formule soit différente, la chef de mission de la délégation de Madawaska-Victoria (Mad-Vic), Martine Dufour, est heureuse que les jeunes puissent vivre cette expérience.

• CHRISTINE THÉRIAULT

Cette année, la 41e Finale se déroulera du 1er au 3 juillet, dans les municipalités de Quispamsis et Saint-John.

Tout en confirmant que la délégation compte 114 participants et 12 membres de l'équipe d'encadrement, Mme Dufour rappelle que la dernière Finale a eu lieu en 2019, sur le territoire de Grand-Sault, Drummond, Saint-André et Saint-Léonard.

«Nous étions emballés d'apprendre le retour de la Finale des Jeux de l'Acadie. Après deux ans, les jeunes devaient se remettre à bouger. Nous aurions aimé renouer avec la formule traditionnelle, qui comprenait notamment l'hébergement et le transport, mais la décision a été prise durant la pandémie, lorsque tout était encore incertain du côté des mesures sanitaires», explique-t-elle.

D'après la chef de mission de la délégation de Madawaska-Victoria, cette année, les épreuves d'athlétisme auront lieu le 3 juillet, alors que les autres se tiendront les 1er et 2 juillet.

«Cette année, la Voix des groupes n'aura pas lieu en raison d'un manque de participants, alors que notre délégation ne sera pas représentée lors de l'épreuve d'improvisation. Cependant, nous avons des représentants dans toutes les disciplines sportives.»

En plus de préciser qu'il y aura une cérémonie d'ouverture, à Quispamsis, qu'il n'y aura pas de cérémonie de clôture ni de remise du Prix de l'Amitié, Mme Dufour indique que la Finale des Jeux de l'Acadie 2022 sera vécue différemment comparativement aux éditions antérieures.

«De plus, nous avons l'habitude de prendre la route le mercredi, alors que des parents venaient rejoindre les enfants durant la fin de semaine. Cette année, les parents sont responsables de l'hébergement et du transport des participants. (...) Nous avons été surpris de voir que des hôteliers ont profité de la situation et le coût des chambres peut varier de 300 \$ à 400 \$ la nuit, ce qui n'était pas prévu», poursuit-elle, en soulignant l'appui reçu des parents de la région de Madawaska-



Après l'annulation de la Finale des Jeux de l'Acadie durant deux années consécutives, la délégation de Madawaska-Victoria est prête à renouer avec l'événement. Cette photo a été prise en 2019, lors de la dernière édition qui s'était déroulée dans les municipalités de Grand-Sault, Drummond, Saint-André et Saint-Léonard. Photo archives / Brunswick News

ka-Victoria.

Bien que l'ambiance risque d'être différente, Mme Dufour laisse entendre qu'il sera difficile pour les participants de comparer la Finale 2022 à celles qui ont eu lieu antérieurement, car plusieurs d'entre eux en seront à leur première participation.

D'un point de vue plus personnel, Mme Dufour confie être heureuse de vivre cette expérience en compagnie de son fils, Thomas, une première.

«Cette année, je participerai à la Finale en tant que maman, que chef de mission, en plus d'autres responsabilités du côté de quelques disciplines.»

Même si la délégation du Nord-Ouest sera représentée dans la quasi-totalité des épreuves, Martine Dufour indique qu'il est difficile de prévoir les résultats,

notamment en raison du fait que le taux de participation lors des finales régionales n'a pas été aussi élevé qu'au cours des années précédentes.

«J'ose croire que d'autres délégations du nord de la province vivent cette situation, soit une baisse de la participation.»

Malgré les changements, Mme Dufour demeure optimiste et positive.

«Je comprends que les coûts, entre autres, pour l'hébergement, soient élevés, mais ça fait tout de même deux ans que nos jeunes n'ont pas participé à des activités. Nous devons leur redonner le goût de participer au grand rassemblement de jeunes francophones qu'est la Finale des Jeux de l'Acadie», déclare-t-elle.

«Oui, il y a des aspects négatifs, mais j'estime que le positif va l'emporter. Je

crois que nous verrons de beaux sourires sur les visages des enfants et des parents qui vivront ces moments. Je suis convaincue de l'importance pour ces jeunes de vivre cette expérience.»

En terminant, Mme Dufour indique que la formule de la Finale des Jeux de l'Acadie, que l'on connaissait avant la pandémie, serait chose du passé.

«La Finale n'aura plus lieu sur une période de quatre jours avec tout le monde au même endroit au même moment. L'an prochain, une nouvelle structure sera implantée et permettra à de plus petites communautés d'accueillir l'événement sans devoir effectuer des investissements considérables dans leurs infrastructures. Encore une fois, ce sera différent», conclut-elle.

Tristan Therrien s'entend avec les Yellowjackets de la University of Wisconsin-Superior

Le meilleur pointeur du Blizzard d'Edmundston au terme de la saison 2021-2022, Tristan Therrien, poursuivra sa carrière avec les Yellowjackets de la University of Wisconsin-Superior, équipe qui fait partie de la NCAA, division III - Wisconsin Intercollegiate Athletic Conference.

● INFOWEEKEND

Superior est une ville de 26 000 habitants située dans l'État du Wisconsin, aux abords du lac Supérieur et à quelques kilomètres de la frontière avec l'État du Minnesota. Tristan Therrien étudiera en administration des affaires à la University of Wisconsin-Superior.

La saison dernière, Therrien a accumulé 49 points (20 b, 29 p) en 34 rencontres, au 11^e rang des pointeurs de la Ligue de hockey des Maritimes (LHM).

Bien que son association avec l'équipe américaine ne soit annoncée que maintenant, l'attaquant de 20 ans de Prévost, au Québec, admet que les pourparlers ont commencé il y a déjà plusieurs mois.

«J'étais en communication avec eux depuis environ le mois de novembre et j'ai pris ma décision quelques semaines après les séries éliminatoires de la LHM», a confié l'attaquant numéro 17.

Après deux saisons dans la LHM pendant lesquelles il a brillé à Truro et à Edmundston, Therrien est heureux de rejoindre les rangs des Yellowjackets.

«J'ai toujours visé le hockey universitaire afin de me donner plus de temps pour me développer en tant que joueur et de pouvoir faire des études de qualité», a-t-il précisé.

Tristan Therrien signale qu'il a quelques amis et des anciens coéquipiers qui évoluent dans la NCAA. Fait intéressant, les Yellowjackets ont pour gardien numéro un l'ancien portier du Blizzard, Myles Hektor, qui a remporté le championnat des séries éliminatoires de la LHM en 2018.

Ce dernier a connu une saison du tonnerre en 2021-2022 avec une moyenne de buts alloués de 2,33 en 20 parties à Superior.

Hektor a remporté le championnat de l'association du Wisconsin en 2020-2021 en prenant part au dernier match devant le filet des siens. Il a confirmé qu'il serait de retour pour une dernière saison avec les Yellowjackets. Hektor a indiqué qu'il avait clavardé récemment avec Tristan Therrien et qu'il était bien content de sa venue au

sein de l'équipe.

Tristan Therrien prendra la route de Superior vers la fin août et s'attend de disputer un calendrier variant entre 25 et 35 parties, matchs des séries inclus. La NCAA – division III comprend 90 équipes. La saison dernière, la University of Wisconsin-Superior a compilé un dossier de 15-12-2, s'inclinant en demi-finale de l'association.

Son séjour à Edmundston, Tristan Ther-

rien l'a vraiment apprécié.

«Un gros merci à tout le monde. Malgré la COVID, on a pu sentir l'appui des partisans, des familles d'hébergement et de l'organisation tout au long de la saison dans les hauts comme dans les bas. Jouer à Edmundston a été vraiment une expérience unique au sein du hockey junior A au Canada. J'aurais vraiment aimé pouvoir ramener un championnat ici (à Edmundston)», a déclaré Therrien.



Tristan Therrien. Photo contribution / Percy Picard

infoweekend
papier.web.mobile

TRIBUNAL SUR LA LOCATION DE LOCAUX D'HABITATION

De nouvelles mesures de protection pour les locataires sont en place.

Le Tribunal sur la location de locaux d'habitation peut vous aider avec les situations difficiles et à répondre à toute question que vous pourriez avoir concernant la location au Nouveau-Brunswick.



Votre loyer ne peut être augmenté qu'une fois par période de 12 mois.



Vous devez avoir un préavis de 6 mois pour une augmentation de loyer.



Le loyer a été plafonné à 3,8 % pour 2022, rétroactivement au 1^{er} janvier 2022.



À compter du 22 mars 2022, les propriétaires doivent avoir une raison valable de mettre fin à une location.



Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide concernant une location, contactez-nous.

1-888-762-8600 | JELOUE@SNB.CA | GNB.CA/LOUER

Service
Nouveau Brunswick

July 29 • 30 JUILLET 2022

festivalroyal.ca



Design graphique : Productions Rouj inc.



July 29 juillet Soirée DJ Night

Ouverture
M3KELO
ZYGGZ
LUC SÉNÉCHAL
WAKKY
HELLTEK
& DJ CHRIS
RYANEL
DJ UNPIER
& MONTANA

July 30 juillet Journée Day

GRATUIT
FREE

Marché centre-ville
Journée familiale de
style « Kermess » et
Ruée vers l'art Venture
Ateliers « DJ d'un jour »
pour enfants et ados (\$)

July 30 juillet Soirée Band Rock Night

Spoutnique
Old School Detention
Martin Deschamps
DJ Vintage (INVITÉ SURPRISE)

